

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 87 (1969)  
**Heft:** 122

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 29. Mai 1969 1215  
Bern, jeudi 29 mai 1969

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang  
87<sup>e</sup> année

N° 122

Redaktion und Administration: Efingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Efingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

#### N° 122 Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Allgemeinverbindlicherklärung des GAV für den Modisten-Beruf der Schweiz. - Extension de la CCT des modistes. - Conferimento del carattere obbligatorio generale al CCL per la professione delle modiste in Svizzera.  
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist gemäss Ausverkaufordnung.  
Bau- und Brennmaterial AG, in Liquidation, Gümligen.  
Insulation Development AG in Liquidation, Zug.  
International Development Company of National Distillers and Chemical Corporation SA, in Liquidation, Zug.  
S.I. Sous le Crêt F, Chêne-Bougeries.  
Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds, Swissfonds 2, Olten.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Werbung für ausländische Anlagefonds (Neue Bewilligungen). - Appel au public pour fonds de placement étrangers (Nouvelles autorisations). - Pubblicità per fondi d'investimento stranieri (Nuovi permessi).  
Arabische Republik Syrien: Einfuhrabgaben. - République arabe Syrienne: Taxe à l'importation.  
Libanon: Zollvorschriften. - Liban: Prescriptions de douane.  
Auslands-Postüberweisungsdienst. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Service des chèques postaux, adhésions.

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Freiburg.

Zürich - Zurich - Zurigo

14. Mai 1969.  
**Rhenus Finanz Aktiengesellschaft**, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermögensverwaltungen; Durchführung von Anlageberatungen mit allen damit zusammenhängenden Aufgaben; Finanzierungsgeschäfte sowie alle sich daraus ergebenden Rechtsgeschäfte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, überbauen und verkaufen, Immobilien erwerben und verkaufen, und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist und führt Einzelunterschrift: Lya Augustoni, von und in Winterthur. Geschäftsdomizil: Mythenstrasse 45 in Winterthur 1 (bei der Wirtz Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft).

14. Mai 1969.  
**Trendinvest Aktiengesellschaft**, in Herrliberg. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 25. und 30. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Unter besonderer Beachtung der langfristigen Wirtschaftsentwicklung, Verwaltung von Wertpapieren, insbesondere von Zertifikaten von Investment-Trufts im Auftrag und im Namen von Dritten. Die Gesellschaft verzichtet auf jede öffentliche Werbung in der Schweiz und kann sich bei gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 51 000, zerlegt in 51 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Einzelunterschrift: Friedrich Tanner, von Wolhusen, in Herrliberg. Geschäftsdomizil: Untergrüt 2411.

14. Mai 1969.  
**General-Bau A.G.**, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma besteht in Zürich eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragenen Aktiengesellschaft «General-Bau A.G.», mit Sitz in Basel (SHAB Nr. 303 vom 27. Dezember 1968, S. 2795). Die Gesellschaft zweckt die Erstellung von Bauten aller Art als General-Unternehmerin, technische, kommerzielle und finanzielle Beratung in allen Belangen des Bauwesens sowie Kauf und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Die Zweigniederlassung wird vertreten: a) mit Einzelunterschrift durch Dr. Peter F. Kugler, von Basel, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrates, und Hans Heinrich Rinderknecht, von Hedingen, in Morges, Delegierter des Verwaltungsrates, b) mit Kollektivunterschrift durch Alois Oberegger, von Zürich, in Morges, Direktor, und Alfred Reinhold Seger, von Ermatingen, in Lys, Vizedirektor, c) mit Kollektivprokura durch Heinz Meier, von Basel und Oberehrendingen, in Basel; Anneliese Rinderknecht, von Hedingen, in Echichens; Rotaud Dönges, deutsche Staatsangehörige, in Basel; Calogero di Benedetto, italienischer Staatsangehöriger, in Genf; Heidi Basler, von Riehen, in Basel, und Liliane Peter, von Radelingen bei Aarberg, in Morges, d) mit auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich beschränkter Einzelunterschrift durch Max Gross, von Zurchach, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrates. Die unter lit. b) und c) genannten Personen zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: Mühlebachstrasse 43 in Zürich 8 (c/o Büro Max Gross).

14. Mai 1969. Wertschriftenverwaltung und Verkauf.  
**Hayden Stone AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 95 vom 25.4.1969, S. 924). Organisation eines Vermittlungsdienstes für Kauf, Verwaltung und Verkauf von Wertschriften aller Art usw. René Stierli ist

aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Rob. F. Affolter und Marcel Dufour sind erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Jakob Baumgartner, von Bangerten, in Zollikon. Zum Vizedirektor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Peter Schaer, von Eriswil, in Zofingen. Der Vizedirektor Dr. Oskar L. Kaufmann führt nun seine Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

14. Mai 1969. Liegenschaften.  
«Brunag» Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB Nr. 268 vom 15.11.1967, S. 3767). Handel mit Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 17. April 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Louis R. Türlér ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Albert Salathé, von Frenkendorf, in Binningen. Dr. Rudolf Türlér, Präsident, und Werner Rosenherger, Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Mai 1969.  
**Milchgenossenschaft Gundetswil & Umgebung**, in Bertschikon (SHAB Nr. 187 vom 12.8.1968, S. 1751). Die Generalversammlung vom 2. Juli 1968 hat die Statuten geändert. Die Schreihweise der Firma ist **Milchgenossenschaft Gundetswil & Umgebung**. Die Genossenschaft zweckt nun auch die Errichtung und den Betrieb eines Schlachthofes, einer Produktentgefrüeranlage sowie einer Maschinenreimse und die Anschaffung landwirtschaftlicher Maschinen und Geräte.

14. Mai 1969. Güter aller Art, usw.  
**Puntarenas SA**, bisher in Locarno (SHAB Nr. 185 vom 11.8.1965, S. 2505). Die Generalversammlung vom 14. Januar 1969 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 22. Juli 1965 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Winterthur. Zweck: Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Gütern; Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen; Vermögensverwaltung für Dritte; Finanzoperationen aller Art, ausgenommen der Handa mit Wertschriften und Devisen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 500. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Publikationsorgan: SHAB. Franz Winiker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist neu gewählt worden Lya Augustoni, von und in Winterthur. Geschäftsdomizil: Mythenstrasse 45 in Winterthur 1 (bei der Wirtz Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft).

14. Mai 1969. Werbegeschenke.  
**Emo-Versand E. Oertle**, in Zürich. Inhaber: Emil Oertle, von Teufen, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an Emil Oertle-Rohrer, von Teufen, in Wettingen. Versandhandel mit Werbegeschenken. Universitätsstrasse 73.

14. Mai 1969. Lichtpausen, Druckerei.  
**Ruedi Gysin, Lichtpausen, Offset- und Plandruck**, in Zürich. Inhaber: Rudolf Gysin, von Wittnburg, in Opfikon. Betrieb einer Lichtpausenstation, Offset- und Plandruckerei. Winterthurerstrasse 83.

14. Mai 1969. Innendekoration.  
**Roland Schön**, in Zürich. Inhaber: Roland Schön, von Kaltrunn, in Zürich 1. Einzelunterschrift ist erteilt an Verena Schön, von Kaltrunn, in Zürich. Handel mit Artikeln für Innendekoration. Neumarkt 21.

14. Mai 1969. Chemisch-technische Produkte Haushaltapparate.  
**Hans Beerli**, in Winterthur. Inhaber: Hans Beerli, von Gündelhart TG, in Winterthur 3. Handel mit chemisch-technischen Produkten und Haushaltapparaten. Grundstrasse 20.

14. Mai 1969. Reparaturen landwirtschaftlicher Maschinen.  
**Rudolf Obrist-Meili**, in Bülach. Inhaber: Rudolf Obrist-Meili, von und in Bülach. Reparaturwerkstätte für landwirtschaftliche Maschinen. Eschenmosen 322.

14. Mai 1969. Waren aller Art.  
«Mewil-Stars, Meier & Co.», in Dietlikon. Unter dieser Firma sind Hermann Meier und Hannelore Meier, beide von Steinmaur, in Dietlikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1968 ihren Anfang nahm. Handel mit Waren aller Art. Tödi-strasse 17.

14. Mai 1969. Vermessungsgeräte, Strassensignale.  
**Mesura, Ernst Kaiser**, in Opfikon (SHAB Nr. 182 vom 7.8.1957, S. 2135). Fabrik für Vermessungsgeräte und Strassensignale. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 273 vom 21.11.1961, S. 3387) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai 1969. Beteiligungen.  
**Tezag A.G.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 9 vom 12.1.1967, S. 126). Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanz- und Immobiliengesellschaften usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 293 vom 13.12.1968, S. 2701) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai 1969.  
**Schweizerischer Bankverein**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 45 vom 24.2.1969). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein» mit Geschäftssitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Franz Schmitz, von Wangen a. d. Aare, in Zürich, und Louis Mottet, von Perly-Certoux, in Basel, Generaldirektoren. Ernst Mächler, stellvertretender Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien auch für die Zweigniederlassungen Chiasso und Lugano.

14. Mai 1969.  
**Schweizerischer Bankverein**, in Dietikon (SHAB Nr. 45 vom 24.2.1969). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein» mit Geschäftssitz in Basel. Die Unterschrift von Hans Leuthold ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Franz Schmitz, von Wangen a. d. Aare, in Zürich, und Louis Mottet, von Perly-Certoux, in Basel, Generaldirektoren.

14. Mai 1969.  
**Schweizerischer Bankverein**, in Dübendorf, **Schweizerischer Bankverein**, in Küsnacht, **Schweizerischer Bankverein**, in Wetzikon, **Schweizerischer Bankverein**, in Winterthur (alle SHAB Nr. 45 vom 24.2.1969, S. 423). Zweigniederlassungen der Aktiengesellschaft «Schweizerischer Bankverein» mit Geschäftssitz in Basel. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Franz Schmitz, von Wangen a. d. Aare, in Zürich, und Louis Mottet, von Perly-Certoux, in Basel, Generaldirektoren.

14. Mai 1969.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)**, in Kloten. Unter dieser Firma besteht in Kloten eine Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Aktiengesellschaft «Schweizerische Bankgesellschaft (Union de Banques Suisses) (Unione di Banche Svizzere) (Union Bank of Switzerland)», in Zürich (SHAB Nr. 78 vom 3. April 1969, S. 739). Zweck der Gesellschaft ist die Förderung von Handel, Industrie, Gewerbe und Landwirtschaft; ihr Geschäftskreis umfasst alle Arten von Bankgeschäften, insbesondere: a) Annahme von Geldern, b) Erteilung von Krediten, c) Diskontierung von Wechseln, d) An- und Verkauf von Wertschriften und Wertgegenständen, Vermögensverwaltung, Testamentsvollstreckung, e) Uebernahme und Vermittlung von Anleihen und Geldgeschäften; Gründung anderer Unternehmungen, ausnahmsweise vorübergehender Betrieb derselben, f) Beteiligung an Banken oder anderen Unternehmungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Für die Zweigniederlassung zeichnen zu zweien: mit Kollektivunterschrift: Dr. h.c. Fritz Richner, von Ruppelswil und Zollikon, in Zollikon, Ehrenpräsident der Gesellschaft; Dr. Alfred Schaefer, von Aarau, in Zollikon, Präsident des Verwaltungsrates; Peter Reinhart, von und in Winterthur, und Dr. h.c. Ernst Schmidheiny, von Balgach und Céligny, in Céligny, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Bruno Saager, von Menziken und Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Philippe de Weck, von Freiburg, in Zürich; Dr. Alfred Hartmann, von Zizers, in Erlenbach ZH, Dr. Robert Holzach, von Aarau und Basel, in Zumikon; Dr. Niklaus Senn, von Wil SG, in Herrliberg ZH, und Guido Hanselmann, von Wartau, in Meilen, Generaldirektoren, sowie Dr. Jürg Sulzer, von Winterthur, in Küsnacht ZH, und Benno Stotz, von Fischbach-Götsikon AG, in Zürich; mit Kollektivunterschrift, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Kloten, Bruno Koller, von Alt St. Johann, in Kloten. Verwalter dieser Zweigniederlassung. Geschäftsdomizil: Schaffhauserstrasse 130.

14. Mai 1969.  
**Schweizerische Bankgesellschaft**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 3.4.1969, S. 739). Dr. Jürg Sulzer und Benno Stotz führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch für die Zweigniederlassung Kloten; den Titel eines Direktors, bzw. Vizedirektors führen die Genannten weiterhin nur bei der Vertretung des Hauptsitzes. Die Unterschrift von Theodor Eiter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an Emanuel Rothenfluh, von Zürich und Bellikon, in Zürich.

14. Mai 1969.  
**Kommissiongesellschaft für Aus- und Einfuhr (Société Commissionnaire d'Exportation et d'Importation) (Società Commissionaria di Esportazione e di Importazione)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 28.9.1967, S. 3221). Betrieb von Handelsgeschäften mit dem Ausland, Aus- und Einfuhr usw. Costantino Clerici ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er wurde zum Geschäftsführer ernannt und führt weiter Kollektivunterschrift. Berta Zollinger-Zried, Mitglied des Verwaltungsrates; Teodorus Louis Veraa, Geschäftsführer, sowie Arthur Alfred Zollinger führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift. Neu wurden in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt Emil Diener, von Zürich, in Küsnacht; Teodoro Adler, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; Dr. Giuseppe Frua de Angeli, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand; und Dr. Enrico Magenta, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand. Sämtliche Zeichnungsberechtigten zeichnen zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 29 in Zürich 1.

14. Mai 1969. Wohn- und Geschäftshäuser.  
**Aleb AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 51 vom 1.3.1968, S. 449). Erstellung, Kauf, Verkauf und Betrieb von Wohn- und Geschäftshäusern usw. Philipp Bohren, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Näfels.

14. Mai 1969.  
**Intertrust-Finanz AG Zürich**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 50 vom 29.2.1968, S. 437). Betrieb industrieller und kommerzieller Finanzgeschäfte usw. Philipp Bohren, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Näfels.

14. Mai 1969. Motorräder, Automobile.  
**Otto Frey**, in Zürich (SHAB Nr. 16 vom 20.1.1966, S. 198). Handel mit Motorrädern und Automobilen usw. Einzelunterschrift ist erteilt an Silvio Walter, von Winterthur, in Wettingen.

14. Mai 1969. Chemische, pharmazeutische, hygienische Artikel.  
**Ketonia SA**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 123 vom 30.5.1967, Seite 1842). Herstellung und Vertrieb von Produkten auf dem chemisch-pharmazeutischen, hygienischen und therapeutischen Gebiet usw. Neues Geschäftsdomizil: Rämistrasse 18 in Zürich 1 (bei der Partinvest Treuhand A.G.).

14. Mai 1969. Garne, Gewebe.  
**Abegg & Co. AG, Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1966, S. 370). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Garnen und Geweben usw. Die Prokura von Werner von Wartburg ist erloschen.
14. Mai 1969.  
**Gemeindeverein Wettwil a.A., in Wettwil a.A.**, Genossenschaft (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1966, S. 2889). Walter Baur ist nicht mehr Verwalter, bleibt jedoch Mitglied des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Verwalter, dem Vorstand nicht angehörend, ist ernannt worden Albert Angst, von Wil b. Rafz, in Wettwil; er führt Einzelunterschrift.
14. Mai 1969. Wein.  
**Friedrich Schiller's Erben in Liq.**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1968, S. 1727). Weinhandel. Diese Gesellschaft ist infolge Ausscheidens des Gesellschafters Dr. Max Schiller, dessen Unterschrift erloschen ist, erloschen. Das Geschäft, das nicht liquidiert wurde, wird vom Gesellschafter Friedrich Schiller unter der Firma F. Schiller als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt; dementsprechend wird der Eintrag, dass er nur kollektiv zeichne, gestrichen.
14. Mai 1969. Kunststoffmaterialien.  
**Combiplast AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1966, S. 2241). Vertrieb und Produktion von sowie Handel mit sämtlichen Kunststoffmaterialien usw. Karl Stoffer-Hüppi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Otto Gerber, von Schangnau BE, in Adliswil. Neues Geschäftsdomizil: Theaterstrasse 12 in Zürich 1 (bei Dr. Otto Gerber).
14. Mai 1969.  
**Milchgenossenschaft Steinmaur**, in Steinmaur (SHAB Nr. 91 vom 22. 4. 1964, S. 1255). Otto Müller ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Präsident in die Verwaltung gewählt worden Martin Leeger, von und in Steinmaur, Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.
14. Mai 1969. Haushalt- und verwandte Apparate.  
**Hewa AG, in Zürich 3** (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1961, S. 797). Fabrikation von und Handel mit Haushalt- und verwandten Apparaten usw. Heinz Wicky, nun in Kilchberg ZH, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Margarete Wicky-Spesser, von Escholzmatt, in Kilchberg ZH. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Meier, von Niedergösgen, in Dietikon, und Volker Stellmacher, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main.
14. Mai 1969. Haushaltgeräte.  
**Matador AG, in Zürich 3** (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1961, S. 826). Fabrikation von und Handel mit Haushaltgeräten aller Art usw. Heinz Wicky, nun in Kilchberg ZH, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Margarete Wicky-Spesser, von Escholzmatt, in Kilchberg ZH.
14. Mai 1969. Textilwaren, Kunststoffe.  
**Weisbrod-Zürcher AG, in Hausen am Albis** (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1967, S. 401). Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren und Kunststoffen usw. Die Unterschrift von Adolf Zuber ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Herbert Frei, von Affoltern am Albis, in Baar, und Ronald Weisbrod, von Affoltern am Albis, in Hausen am Albis.
14. Mai 1969. Feinmechanische und elektrische Erzeugnisse.  
**Yazaki-Oerlikon Corporation, in Zürich 2**, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1967, S. 2238). Handel mit feinmechanischen und elektrischen Erzeugnissen usw. Heinrich Bickle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
14. Mai 1969.  
**Bank Schoop, Reiff & Co. AG., in Zürich 1** (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 923). Die Prokura von Rudolf Zaugg ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Staub, von und in Zürich.
14. Mai 1969.  
**Aktiengesellschaft für Terminhandel, in Zürich 2** (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1899). Vermittlung von Warentermingeschäften an in- und ausländischen Börsen und Handelsplätzen, unter Ausschluss von Geschäften auf eigene Rechnung, sowie Vermittlung von Krediten. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Walter Schneider, von Langenbruck, in Zürich.
14. Mai 1969. Dosier-, Förder- und Mischanlagen.  
**Gericke & Co., in Regensdorf** Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1968, S. 1816). Fabrik für Dosier-, Förder- und Mischanlagen usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Alfred Werner, von Männedorf und Merischausen, in Regensdorf.
14. Mai 1969. Parfümerie, Textilwaren usw.  
**Emil Gachnang AG, in Zürich 3** (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1252). Handel mit Parfümerien, Toilettenartikeln, Textilwaren und ähnlichen Artikeln usw. Dr. Hans Pestalozzi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Dr. Walter Rust, von Walchwil, in Zürich.
14. Mai 1969. Elektrohaushaltsapparate, techno-chem. Produkte.  
**Frau A. Winkler-Bruderer, bisher in Zürich** (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1958, S. 775). Handel mit Elektro-Haushaltsapparaten und techno-chemischen Produkten. Diese Firma hat ihren Sitz nach Dübendorf verlegt. Geschäftsdomizil: Zürichstrasse 127.
14. Mai 1969. Beteiligungen.  
**Comfina A.G., in Zürich 1** (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1967, Seite 2670). Beteiligung an andern Unternehmungen jeder Art usw. Paul Ganz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Camillo Andina, von Croglino, in Baar.
14. Mai 1969.  
**Töd-Immobilien A.-G., in Zürich 1** (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1967, S. 2671). Durchführung von Immobilien-Transaktionen jeder Art usw. Paul Ganz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Dr. Heinrich Bodmer, von Zürich, in Uitikon.
14. Mai 1969. Liegenschaften.  
**Aktiengesellschaft Hard Zürich, in Zürich 9** (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1543). Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften usw. Die Prokura von Hans Keller ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erich Wildi, von Zofingen und Reinach AG, in Zürich.
14. Mai 1969. Chemieapparate für Forschung und Technik.  
**Chemap AG, in Männedorf** (SHAB Nr. 253 vom 28. 10. 1968, S. 2321). Fabrikation und Vertrieb von Chemieapparaten für Forschung und Technik. Kollektivprokura ist erteilt an Bruno Guazzone, von Wädenswil, in Rapperswil SG; Hans Hegelbach, von Tobel TG, von Oetwil am See, und Rudolf Menzi, von Filzbach, in Männedorf; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates oder einem Direktor.
14. Mai 1969.  
**Uto Treuhand- und Verwaltungs- AG., in Zürich 2** (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1967, S. 1126). Die Unterschriften von Willy Tschumi und Heinz Huber sind erloschen. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden Karl Meier; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz in Zürich ist erteilt an Hugo Aerni, von Herswil, in Zürich, Ernst Gutbrod, von und in Zürich, und Fritz Wälli, von Männedorf, in Zürich.
14. Mai 1969.  
**Chemiefaserbedarf Aktiengesellschaft, in Winterthur 1** (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1966, S. 2773). Neues Geschäftsdomizil: Mythenstrasse 45 in Winterthur 1.
14. Mai 1969.  
**Wirtz Revisions- und Treuhand-Aktiengesellschaft, in Winterthur 1** (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1968, S. 197). Neues Geschäftsdomizil: Mythenstrasse 45 in Winterthur 1.
14. Mai 1969. Schlankheitsinstitut.  
**Hawkins Institute AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1968, S. 477). Betrieb eines Schlankheitsinstitutes usw. Neues Geschäftsdomizil: Schmelzbergstrasse 56 in Zürich 7.
14. Mai 1969.  
**«Afa» Anlagefinanz AG, in Kilchberg** (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1969, S. 433). Herbert Löwe ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Jakob Nef, von Urnäsch, in Küsnacht.
14. Mai 1969. Liegenschaften.  
**Luxor-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1** (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 238). Erwerb und Erstellung, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Dr. Ernst Walter Schwieger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
14. Mai 1969.  
**Baugenossenschaft «Hangenmoss» des I.A.V.W.R. (Industrie-Arbeiterverein Wädenswil-Richterswil), in Wädenswil** (SHAB Nr. 41 vom 18. 2. 1966, S. 549). Willy Brupbacher ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Quästor in die Verwaltung gewählt worden Max Erzinger, von und in Wädenswil. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Quästor.
14. Mai 1969. Chemische Produkte.  
**Finichemie AG, in Opfikon** (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2079). Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit chemischen Produkten usw. Die Unterschrift von Dirk von Panderen ist erloschen.
14. Mai 1969. Apparate für die Chemie.  
**Müller & Krempel AG., in Zürich 5** (SHAB Nr. 248 vom 22. 10. 1968, S. 2277). Herstellung von und Handel mit Apparaten und Utensilien für die Chemie usw. Die Prokura von Walter Kunz ist erloschen.
14. Mai 1969.  
**Isomat-Bau AG, in Zürich**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung sämtlicher Arbeiten im Hoch- und Tiefbau, insbesondere Ausführung von Isolations- und Dichtungsarbeiten auf diesen Gebieten. Grundkapital: Fr. 500 000, zerlegt in 5000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: gewöhnlicher oder eingeschriebener Brief oder telegraphisch oder im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sechs Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. ing.chem. Karl Käch, von Buttisholz, in Hausen b. Brugg, als Präsident; Wilfried Müller, von Lenzburg und Oberflachs, in Hausen b. Brugg, als Vizepräsident, und Jürg Jenny, von Sool, in Wallisellen. Geschäftsdomizil: Tiefenhöfe 8 in Zürich 1.
16. Mai 1969. Mechanische Werkstätte, Maschinen aller Art.  
**Hahn AG, in Rütli**. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer mechanischen Werkstätte sowie Handel mit Maschinen und Apparaten. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen und Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, zerlegt in 100 voll überlierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der im Handelsregister nicht eingetragenen Firma «Josef Hahn-Prevital» in Rütli geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven und Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 436 017.70 und Passiven im Betrage von Fr. 314 822.05. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 121 195.65, wovon Fr. 98 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Andere als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die von der Einzelfirma «Josef Hahn-Prevital» seit dem 31. Dezember 1968 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Hahn, von Reichenburg, in Rütli. Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 4.
16. Mai 1969.  
**«Transalpina» Immobilien A.-G., in Zürich 1** (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 866). Die Generalversammlung vom 16. April 1969 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.
16. Mai 1969. Schreinerei.  
**Gustav Schweizer, in Bonstetten** (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1948, S. 430). mechanische Bau- und Möbelschreinerei. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Kurt Schweizer», in Bonstetten, erloschen.
16. Mai 1969. Schreinerei, Innenausbau.  
**Kurt Schweizer, in Bonstetten**. Inhaber: Kurt Schweizer, von Rafz, in Bonstetten. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Gustav Schweizer», in Bonstetten, übernommen. Mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Innenausbau, Holzhandlung. Dorfstrasse 131.
16. Mai 1969. Fachliteratur; Branchendokumentation.  
**Verlag Guido Durisch & Co., in Bülach**. Unter dieser Firma sind Guido Durisch-Hufschmid, von Bülach GR, in Bülach, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und, mit im Sinne von Art. 177, Abs. II und III ZGB erteilter Zustimmung, Rosmarie Durisch, geb. Hufschmid, von Brienz GR, in Bülach, als Kommanditistin mit einer Kommanditstamme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 10. März 1969 ihren Anfang nahm. Verlag für Fachliteratur, insbesondere Veröffentlichungen von Branchendokumentationen. Nordstrasse 6.
16. Mai 1969. Corsets, Damenwäsche.  
**«Maison Violette», Violette & Charles Winkelmann-Hengy & Co., in Zürich 1**, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1964, S. 3042). Handel mit Corsets und Damenwäsche. Diese Firma wird in Anwendung von Art. 68, Abs. III HRV mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 8. Mai 1969 von Amtes wegen gelöst.
16. Mai 1969.  
**Lenzin-Schweissbedarf AG, in Liquidation, in Fällanden** (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1968, S. 2295). Fabrikation von und Handel mit Schweissmaschinen usw. Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 23. April 1969 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöst.
16. Mai 1969.  
**Markant-Holding A.G. in Liquidation, in Zürich 1** (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1968, S. 2177). Uebernahme von Beteiligungen an industriellen, kaufmännischen und andern Unternehmungen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. April 1969 der Konkurs eröffnet.
16. Mai 1969. Comestibles.  
**Reinhold Merz, in Zürich** (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1935, S. 2514). Comestibles. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
16. Mai 1969. Feuerungsanlagen.  
**Kontikeram AG, in Zürich 11** (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1969, S. 1059). Entwicklung von Feuerungsanlagen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. April 1969 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
16. Mai 1969. Appartements, Hotels, Grundstücke.  
**Atoura AG, in Zürich 2** (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1968, S. 2474). Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Appartements, Hotels und Grundstücken usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 17. April 1969 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.
16. Mai 1969.  
**TM-Transports Mécanisés S.A., in Zürich 1** (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1964, S. 1898). Studium, Projektierung und Ausführung von neuartigen Transportsystemen für Güter aller Art usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. März 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
16. Mai 1969. Textilwaren.  
**Sanco A.-G., in Zürich 1** (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1968, Seite 1605). Fabrikation und Vertrieb von Textilwaren usw. Grelet Sanfridegginger, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Joachim Bosse, welcher nun in Wollerau wohnt, ist neu als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden; er belibt Geschäftsführer und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Bruno Walker, von Rebstein, in Reute AR.
16. Mai 1969. Eisenwaren, Werkzeuge.  
**J. Hasler-Ehrenberg AG, in Wädenswil** (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2023). Engros- und Einzelhandel mit Eisenwaren und Werkzeugen aller Art usw. Die Unterschrift von Tommy Schmidhauser ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Max Harlacher, von Uster, in Rüschlikon.
16. Mai 1969. Kies, Schotter.  
**Ernst Schütz A.-G., in Fehraltorf** (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1963, S. 1882). Kies- und Schotterwerk usw. Peter Schütz hat nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien, Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Katharina Schütz, von Sumiswald, in Fehraltorf.
16. Mai 1969.  
**Lerch AG Bauunternehmung, in Winterthur 1** (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1967, S. 2593). Ulrich Beglinger und Jakob Labhart, Mitglieder des Verwaltungsrates, sind nun Delegierte desselben; sie sind nicht mehr Geschäftsführer, führen jedoch weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Zu Direktoren sind ernannt worden: Dr. Walter Kuhn, Werner Völkle und Ernst Bretscher; die drei Genannten führen weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.
16. Mai 1969. Schweissanlagen, Kunstgewerbliche Gegenstände.  
**H. Müller, in Stäfa** (SHAB Nr. 33 vom 12. 2. 1964, S. 450). Handel mit elektrischen und autogenen Schweissanlagen. Zum Geschäftsbereich gehört nun auch die Herstellung von kunstgewerblichen Gegenständen.
16. Mai 1969.  
**Neue Buchhaltungs- & Revisions AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1967, S. 2975). Uebernahme von Treuhandaufträgen usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Erwin Kaspar, von Hochdorf und Zürich, in Illnau. Einzelprokura ist erteilt an Josy Arthur, von Zell ZH, in Zürich.
16. Mai 1969. Hörapparate, Hörbrillen.  
**Bommer AG, in Zürich 9** (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, Seite 18). Herstellung und Verkauf von Hörapparaten und Hörbrillen usw. Neu ist ohne Zeichnungsbefugnis in den Verwaltungsrat gewählt worden Fritz Gottstein, von Basel, in Rüschlikon.
16. Mai 1969. Getränke.  
**Sturzenegger & Schiess A.-G., in Zürich 9** (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1968, S. 2613). Handel mit und Fabrikation von Getränken aller Art usw. Die Prokura von Max Haeffel ist erloschen.
16. Mai 1969. Wein, Spirituosen.  
**«Zum Steinkeller» A.-G., in Zürich 1** (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1967, S. 1113). Import von und Handel mit Weinen und Spirituosen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Reinhold Schütz, deutscher Staatsangehöriger, in Bülach.
16. Mai 1969.  
**Confido Treuhand- und Revisions AG, in Zürich 1** (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1965, S. 3368). Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Erich Appenzeller-Kienast; er ist nicht mehr Direktor,



führt jedoch weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Friedrich Zipperlin-Plüss, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Mai 1969.  
**Temperrit AG, Sicherheitsglasfabrik**, in Hinwil (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1967, S. 2705). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Kurt Ilin; seine Prokura ist erloschen.

16. Mai 1969.  
**Hezuru Gaststätten A.G.**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2080). Betrieb von Gaststätten jeder Art usw. Fritz Arni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. Mai 1969.  
**USSI Union de Sociétés Suisses d'Ingenieurs-conseils**, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 80 vom 4. 4. 1968, S. 714). Die Unterschrift von Jean de Senerclens ist erloschen. Peter Jaray führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern als Präsident des Vorstandes. Alois Späni führt seine Kollektivunterschrift jetzt als Vizepräsident des Vorstandes; er zeichnet nunmehr mit jedem beliebigen Zeichnungsberechtigten. Neu führt Kollektivunterschrift Albert de Goumouens, von Lonay sur Morges und Lausanne, in Lonay sur Morges, Mitglied des Vorstandes; er zeichnet ausschließlich mit dem Präsidenten Peter Jaray oder mit dem Vizepräsidenten Alois Späni, nicht dagegen auch mit den Vorstandsmitgliedern Arnold-Maximilian Bolliger und Eugen Keller sowie auch nicht mit dem Sekretär Dr. Hans Caspar von Schulthess.

16. Mai 1969. Maschinen.  
**R. P. Schweizer AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1967, S. 3455). Import und Export von Maschinen usw. Die Prokura von Hans Sigg ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Ottikerstrasse 53 in Zürich 6.

16. Mai 1969.  
**AMF Tobacco Machinery Company**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2080). Kauf, Verkauf, Tausch, Aenderung und Vermietung jeder Art von Tabakmaschinen usw. Emil S. Astour, Sekretär des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Charlie A. Perrin, von Les Ponts-de-Martel NE, in Herliberg.

16. Mai 1969.  
**Schlumberger Messgeräte A.G.**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1968, S. 2113). Fabrikation, Import und Export von sowie Handel mit elektronischen Messgeräten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Kurt Mühlematter, von Spiez, in Urdorf.

16. Mai 1969. Chemische Produkte.  
**Kaspar Winkler & Co., Inhaber Dr. F. A. Schenker-Winkler & Dr. R. Burkhard-Schenker**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 923). Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. Die Prokura von Antonio Peduzzi ist erloschen.

16. Mai 1969. Textilien.  
**Colfaro A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1959, S. 3350). Fabrikation und Vertrieb von Textilien aller Art. Neues Geschäftsdomizil: Stauffacherquai 40 in Zürich 4.

16. Mai 1969. Textilwaren.  
**J. Schwarz**, in Zürich (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1967, S. 2793). Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilwaren. Neues Geschäftsdomizil: Grimselstrasse 2.

16. Mai 1969. Textilien.  
**Starex AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1967, S. 1745). Fabrikation von und Handel mit Textilien usw. Neues Geschäftsdomizil: Friedastrasse 17 in Zürich 3.

16. Mai 1969.  
**American Express International Banking Corporation Hartford & New York, Filiale Zürich**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1969, S. 995). Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassungen in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern. Bankgeschäfte usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist ernannt worden Peter E. Andereg; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Gregor Ullmann, von und in Zürich.

16. Mai 1969. Handels-, Rechts- und Finanzgeschäfte. Lizenzen.  
**Franchises Internationales SA**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. April und 14. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Besorgung und Abschluss von Handels-, Rechts- und Finanzgeschäften, insbesondere Erwerb und Erteilung von Lizenzen (Franchises) und anderen Nutzungsrechten auf internationaler Ebene. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000 zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Veröffentlichung im SHAB oder telegrafisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Dr. Bettina Girsberger, von und in Zürich, als Vizepräsidentin; Dr. Andreas Girsberger, von und in Zürich, diese beiden mit Einzelunterschrift; Lawrence Gordon, Bürger der USA, in White Plains (USA), als Präsident; Stephen E. O'Neil, Bürger der USA, in New York; und Ursula Littmann, von Zürich, in Genf, diese ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomizil: Glaubachstrasse 55 in Zürich 7 (bei Dr. Bettina Girsberger).

16. Mai 1969.  
**Schweizerische Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur (Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur) (Società Svizzera di Assicurazione contro gli Infortuni in Winterthur) (Accident and Casualty Insurance Company of Winterthur, Switzerland) (Societad Suiza de Seguros contra los Accidentes en Winterthur)**, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1969, S. 377). Die Generalversammlung vom 6. Mai 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 60 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und 10 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 41 000 000 auf Fr. 48 000 000 erhöht worden. Es ist nun zerlegt in 420 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 60 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB und in den durch staatliche Konzessionen etwa vorgeschriebenen Blättern sowie in allenfalls vom Verwaltungsrat bestimmten weiteren Blättern. Sie sind rechtsverbindlich, soweit das Gesetz nicht schriftliche Mitteilung vorschreibt; den Namenaktionären können auch weitere Bekanntmachungen brieflich zugestellt werden.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Aarwangen

13. Mai 1969.  
**Genossenschaft für Pressehefifikation Gutenberg**, in Gutenberg (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1950, S. 3242). Präsident Fritz

Schürch und Sekretär Hans Schürch sind aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Beisitzer Walter Ingold, von Röhrenbach b. Herzogenbuchsee, in Lotzwil, neuer Sekretär Ernst Käser, von Leimiswil, in Lotzwil, und neuer Beisitzer Gottfried Sägger, von Bannwil, in Gutenberg. Die drei neuen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau Bern

13. Mai 1969. Elektronische Bauelemente.  
**Max Ehrensperger**, in Bern. Inhaber der Firma ist Max Ehrensperger, von Winterthur, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Einzelunterschrift ist erteilt an Hedwig Ehrensperger-Hümbelin, von Winterthur, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Fabrikation und Verkauf von elektronischen Bauelementen. Scheibenstrasse 24.

13. Mai 1969. Immobilien.  
**Adlatus GmbH Bremgarten**, in Bremgarten bei Bern, Vermittlung sowie An- und Verkauf von Immobilien (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1963, S. 3306). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Wiler VS (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 75) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai 1969. Elektrische Installationen.  
**Hermann Flückiger**, in Bern, elektrische Installationen (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1951, S. 2442). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. Mai 1969. Elektrische Installationen.  
**Hermann Flückiger, Nachfolger Walter Diggelmann**, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter R. Diggelmann, von Winterthur, in Bern. Einzelunterschrift ist erteilt an Mireille Diggelmann-Golay, von Winterthur, in Bern. Elektrische Installationen. Beltpstrasse 69.

14. Mai 1969. Seilbahnen usw.  
**Willy Bühler A.G. Bern**, in Bern. Seilbahnbau und Stahlbau usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1969, S. 611). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Paul Bader, von Holderbank, in Suhr, ernannt worden.

14. Mai 1969.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Wohlen (Bern)**, in Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 244 vom 17. 10. 1968, S. 2241). Ernst Remund, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Als neuer Präsident wurde der bisherige Beisitzer Erwin Staub, von Wohlen bei Bern, in Murzelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder dem Kassier/Geschäftsführer.

14. Mai 1969.  
**Indor Tee- & Kaffeepimport Walter Murbach AG**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1967, S. 877). Die Prokura von Heinrich Dornbierer ist erloschen.

14. Mai 1969. Liegenschaften.  
**Domicilium AG Bern**, in Bern, Verwaltung, Erwerb, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1969, S. 261). Neues Geschäftsdomizil: Bernstrasse 21 (bei P. Bachtiger), Bümpliz.

16. Mai 1969. Klimaanlagen usw.  
**Paul Schenk AG**, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Betrieb einer Konstruktionswerkstätte, insbesondere zur Fabrikation von Klima- und Luftbefeuchtungsanlagen usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1965, S. 566). Die Generalversammlung vom 18. April 1969 hat das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 125 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Namenaktien zu Franken 100, die durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100.

16. Mai 1969. Autoeinstellhalle usw.  
**E. Kislig**, in Bern, Betrieb einer Autoeinstellhalle und Servicestation (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1961, S. 3175). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

16. Mai 1969. Waren aller Art.  
**Imextracom AG**, in Bern, Handel mit Import, Export, Transit und Kompensation von Waren aller Art (SHAB Nr. 20 vom 28. 1. 1964, S. 279). Guergui Ivanov Naydenov ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt Elias Khattar Francis, libanesischer Staatsangehöriger, in Beirut (Libanon); er führt Einzelunterschrift. Otto Boss, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift.

16. Mai 1969. Transport- und Verteilungsanlagen usw.  
**Aktiengesellschaft Kummeler & Matter, Zweigniederlassung in Bern**, in Bern, Projektierung, Montage und Lieferung von Transport- und Verteilungsanlagen usw. (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1967, S. 744). Mit Hauptsitz in Zürich. Nachdem diese Zweigniederlassung aufgehoben worden ist, wird sie gelöscht.

16. Mai 1969. Elektrische Anlagen, Seilbahnen usw.  
**Walter Häslar AG, Zweigniederlassung in Bern**. Unter dieser Firma hat die «Walter Häslar AG», mit Sitz in Spiez, die am 16. Mai 1960 im Handelsregister von Niedersimmthal eingetragene wurde (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1967, S. 655), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 7. Januar 1969 in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt: Bau von elektrischen Anlagen jeder Art sowie von Seilbahnen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie bewegliche und unbewegliche Anlagen, Sachen und Rechte jeder Art erwerben, ausüben und verwerten. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Christian Walter Häslar, von Gsteigwil, in Spiez, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, der Einzelunterschrift führt, sowie durch Fritz Thöni, von Hasliberg, in Spiez, Direktor, und Werner Wysseler, von Vingelz, in Gwatt, Gemeinde Thun, Prokurist, die kollektiv zu zweien zeichnen. Geschäftsdomizil: Länggassstrasse Nr. 8.

16. Mai 1969. Schule.  
**Studiengesellschaft Bern AG**, in Bern (SHAB Nr. 85 vom 10. 4. 1968, S. 767). Die Prokura von Peter Rudolf Baumgartner ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Postgasse 21.

##### Bureau Biel

13. mai 1969. Affaires commerciales.  
**Spareg S.A.**, à Biennne, participation à toutes affaires commerciales, financières, industrielles, etc. (FOSC du 29. 11. 1967, N° 280, p. 3932). Le président du conseil d'administration Werner Stauffer habite maintenant à Nidau.

13. mai 1969. Publicité.  
**Promotis S.A.**, à Biennne, publicité et promotion de vente en Suisse, pour les montres «Omega» et «Tissot» (FOSC du 20. 9. 1966, N° 220, p. 2959). Le secrétaire du conseil d'administration Werner Stauffer habite maintenant à Nidau.

14. Mai 1969. Geschenkartikel.  
**Boutique Castel, Frau J. Mühlemann**, in Biel. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Werner, ist Julia Mühlemann, geb. Bringold, von Alchenhof BE, in Biel. Handel mit Geschenkartikeln. Bahnhofplatz 5.

14. mai 1969. Verres de montres.  
**J. Steiner Fils S.A.**, à Biennne, fabrication et pose de verres de montres, etc. (FOSC du 9. 9. 1964, N° 209, p. 2722/23). Suivant acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 27 décembre 1967 la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant

terminée cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif selon bilan au 31 décembre 1966 sont repris par la société à responsabilité limitée sous la raison sociale «Trigone J. Steiner Fils Sàrl», à Biennne.

14. Mai 1969.  
**Grands Magasins Innovation, vormals Meyer Söhne AG Biel**, in Biel, Kaufhaus (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 339). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Auguste Vité, von Genf, in Pully.

##### Bureau Büren an der Aare

14. Mai 1969. Wäscherei, chemische Reinigung.  
**Otto Moser**, in Büren an der Aare, Wäscherei, chemische Reinigung (SHAB Nr. 281 vom 2. 12. 1964, S. 3623). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

##### Bureau Burgdorf

14. Mai 1969. Personalberatung, graphologische Gutachten usw.  
**Graphothek Kayser & Kayser**, in Goldbach, Gemeinde Hasle-Rüegsau, Christian Bernold Kayser, von Hasle-Rüegsau, in Goldbach (Gemeinde Hasle-Rüegsau), und dessen Ehefrau Elfriede Rosmarie Kayser, geb. Fenner, daselbst, unter Güterverbindung stehend, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 31. Mai 1969 beginnt. Die Gesellschaft wird durch die beiden Gesellschafter, welche Kollektivunterschrift führen, vertreten. Personalberatung, graphologische Gutachten, Sprachkurse, Auskunftei. Domizil: 3432 Goldbach.

14. Mai 1969.  
**Aebi & Co. A.G. Maschinenfabrik**, in Burgdorf (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1203). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. April 1969 wurden die Statuten revidiert; der Verwaltungsrat besteht nun aus drei bis neun Mitgliedern. Andere Tatsachen wurden nicht geändert. Als neue Mitglieder in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Franz Aebi, von Wynigen, in Burgdorf und Dr. Kaspar Aebi, von Zollikon ZH und Wynigen, in Burgdorf; sie bleiben Vizedirektoren und als solche kollektiv zu zweien zeichnungsbezüglich.

##### Bureau de Delémont

16 mai 1969. Verres de montres.  
**L. et G. Rebetez**, à Bassecour, fabrication du verre de montres, société en nom collectif (FOSC du 17. 12. 1948, N° 296, p. 3423). La société est dissoute depuis le 31 décembre 1967. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

16 mai 1969. Maçonnerie.  
**Entreprise Lovis**, à Saucley. Le chef de la maison est Marcel Lovis, de et à Saucley. Entreprise de maçonnerie, béton armé et génie civil. Procuracion individuelle est conférée à Raymond Willemin, de et à Saucley.

##### Bureau Saanen

1. Mai 1969.  
**Immobilien-gesellschaft RPW Gstaad A.G.**, in Saanen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 29. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und Erwerb sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, worauf Fr. 20 000 einbezahlt sind. Die Bekanntmachungen erscheinen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören an Fridolin Rölli, von Altbüren, in Saanen, Präsident; Rolf Waldmeier, von Wöllinswil und Basel, in Saanen, Sekretär, und Guerinio Paltenghi, von Croglia TI, in Saanen. Der Präsident und die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Architekturbüro Waldmeier und Paltenghi, Saanen.

##### Bureau Thun

13. Mai 1969.  
**Ittega AG, Höch- und Tiefbau**, in Heimberg. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Bauaufträgen der gesamten Baubranche; sie kann sich bei andern Aktiengesellschaften beteiligen. Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 4. 1969 von der Firma «Kunz Bauunternehmung AG» in Heimberg, Werkzeuge, Geräte und Maschinen für Fr. 36 000. Hierfür erhält die Sacheinlegerin 34 voll liberrierte Namenaktien zu Fr. 1000; den restbetrag von Fr. 2000 lässt die Sacheinlegerin als Darlehen gegenüber der Gesellschaft stehen. Die Gesellschaft erwirbt ferner gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. 4. 1969 von Herrn Karl Schnell, in Gwatt, Gemeinde Thun, ein Auto Marke «Borgward» für Franken 2000. Hierfür erhält der Sacheinleger 2 voll liberrierte Aktien zu Fr. 1000. Die restlichen 14 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden bar einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Karl Schnell, von Kirchberg SG, in Gwatt, Gemeinde Thun, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Dornhaldestrasse 47.

##### Bureau Wangen a. d. A.

14. Mai 1969.  
**Bator-Immobilien A.G.**, in Herzogenbuchsee, Verwaltung, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1967, S. 3984). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

##### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmthal)

14. Mai 1969. Wintersportartikel.  
**Manfred Aellen**, in Diemtigen. Inhaber der Firma ist Manfred Aellen, von Saanen, in Diemtigen. Handel mit Wintersportartikeln.

##### Luzern - Lucerne - Lucerna

12. Mai 1969. Grundstücke, Bauten, Liegenschaften.  
**Pilimo AG**, in Kriens. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Mai 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Grundstücken aller Art; Erstellung von Neubauten; Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Erbengemeinschaft Vinzenz und Dr. Franz Fischer, Luzern, das Grundstück Nummer 90, Plan 14, Grundbuch Kriens, Lauerz, 48 747 m<sup>2</sup> zum Preise von Fr. 4 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift Ernst Schenker, von und in Olten. Adresse: Grossehalbinselstrasse 2 (bei Bruno Bossart).

14. Mai 1969.  
**Flachdach-Bau AG Luzern**, in Luzern. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Mai 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und Ausführung von Flachdach-Isolierungen samt Spenglerarbeiten, Handel mit Dachpapp-



pen- und Bitumen-Produkten, Spengler-Halbfabrikaten und Kunststoffprodukten; Übernahme von Vertretungen, Beteiligungen, Erwerb und Veräußerung von Grundstücken. Das Grundkapital beträgt Fr. 60.000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 30.000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Peter Sacher, von Wettwil und Luzern, in Hergiswil NW; Delegierter, Bernhard Fuchs, von Brienz BE, in Luzern; Mitglied: Josef Schneider, von und in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Löwengraben 4 (bei Bernhard Fuchs).

16. Mai 1969. **Bel Maschinenfabrik A.G. Kriens**, in Kriens (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1969, S. 959). Laut öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1969 wurde unter gleichzeitiger Änderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 2.000.000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 3.000.000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte in bar. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 3.000.000, eingeteilt in 6000 Namenaktien zu Fr. 500.

16. Mai 1969. **Baugenossenschaft «Im Zöpfli»**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 200). Einzelunterschrift ist erteilt an Ralph Schmid, von Flims, in Monte Carlo (Monaco).

16. Mai 1969. **Metallbau usw.** **Josef Döös**, in Nebikon, Metallbau usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1967, S. 1513). Der Firm inhaber wohnt nun in Nebikon.

16. Mai 1969. **Gasthaus, Weinhandel** **Alfr. Felber**, in Meggen, Gasthaus «zur Balm» und Weinhandlung (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1939, S. 1183). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. Mai 1969. **Restaurant** **Franz A. Mierhan-Finter**, in Littau, Restaurant «Matt» (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1963, S. 1548). Der Inhaber hat den Geschäftssitz und den persönlichen Wohnsitz nach Hochdorf verlegt. Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurant «Brauerei». Hauptstrasse 30.

16. Mai 1969. **Liegenschaften** **Nalda Aktiengesellschaft**, in Vitznau, Liegenschaften (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1962, S. 2343). Walter Emil Kaegi ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident Anna Kaegi-Kollbrunner, von Stäfa, in Vitznau; Mitglieder: Guido Stöckli, von Bremgarten AG, in Wabern, Gemeinde Köniz; und Bruno Dober, von Küsnacht a. R., in Thun. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Mai 1969. **Lebensmittel. Haushaltartikel usw.** **Max Pfister**, in Nebikon. Inhaber dieser Firma ist Max Pfister, von Embrach ZH, in Nebikon. Handel mit Lebensmitteln, Haushaltartikeln und Eisenwaren. Bahnhofstrasse.

16. Mai 1969. **Kolonialwaren usw.** **J. Schuler**, in Nebikon, Kolonialwaren usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1942, S. 1282). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Schwyz – Schwytz – Svitto

16. Mai 1969. **Finanzierungen, Beteiligungen usw.** **Ninafa AG**, in Küsnacht an Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 1. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Import- und Exportfinanzierung von Geschäften aller Art; den Erwerb und die Verwaltung von Wertschriften und die Beteiligung an anderen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Aktien. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Otto E. Barzgi, von Küsnacht an Rigi, in Basel. Einzelunterschrift wird erteilt an Dr. Eduard Barzgi, österreichischer Staatsangehöriger, in Küsnacht an Rigi. Domizil: Bahnhofstrasse (bei Sparkasse Küsnacht AG).

#### Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

16. Mai 1969. **Techn. Artikel** **Imholz AG**, in Engelberg, Import und Export von Artikeln aller Branchen, insbesondere Handel mit technischen Artikeln, mit Artikeln der Elektro-, Maschinen-, Holz-, Textil- und Sport-Branche, «en gros» und «en détail» (Werkverteilungen usw.), Fabrikation, Zusammensetzung oder Ergänzung dieser Artikel, usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1968, S. 233). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Mai 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

#### Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

16. Mai 1969. **Immobilien, Tabakwaren, Kioskartikel** **A. Würsch A.-G. Beckenried**, in Beckenried. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. Mai 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Tabakwaren und Kioskartikeln aller Art (Zeitschriften, Geschenkartikeln, Schokoladen), sowie den Ankauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Arnold Würsch-Koppstein, von Emmetten, in Beckenried, als Präsident, mit Einzelunterschrift, und Elfriede Würsch-Koppstein, von und in Beckenried, als Mitglied. Domizil: beim Präsidenten des Verwaltungsrates Arnold Würsch, Obere Allmend.

#### Glarus – Glaris – Glarona

16. Mai 1969. **Zeitungen, Zeitschriften, Patente, Lizenzen** **Molden Press AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 8. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Verlagszeugnissen; Zeitungen; Zeitschriften und anderen Drucksachen. Sie bezweckt ferner: Beteiligung an anderen Unternehmen; Beratung von und Zusammenarbeit mit Zeitungs- und Zeitschriftenverlagen; Kauf/Verkauf, Registrierung und Verwertung von Patenten, Patentrechten, Urheberrechten und Markenrechten, sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; wissenschaftliche, wirtschaftliche und industrielle Forschung aller Art; Herstellung von Drucksachen und Druckerzeugnissen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt; eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, es sind dies: Dr. Willy Stahelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen, als Präsident; Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon ZH und Walzenhausen AR, in Zollikon ZH, und Fritz Molden, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, als Mitglieder, sie zeichnen einzeln. Rechtsdomizil: Dr. iur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

16. Mai 1969. **«Patelhold» Patentverwertungs- und Elektro-Holding A.-G.**, in Glarus. Beteiligung an Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 35

vom 12. 2. 1969, S. 340). Dr. Heinrich Heer, Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Vizepräsident wurde gewählt: Ernst Gnägi, von Ipsach, BE, in Wettingen, bisher Verwaltungsrat, er zeichnet nach wie vor zu zweien.

16. Mai 1969. **Prätorius, Immobilien-Gesellschaft**, in Diesbach. Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1967, S. 2054). August Schönbacher, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als Vizepräsident wurde gewählt: Dominik Huser, von Galgenen, in Hätzingen, er zeichnet zu zweien. Baron von und zu Massnach-Bethold Ulrich, Sekretär, zeichnet nun einzeln, seine Kollektivunterschrift ist erloschen.

#### Zug – Zoug – Zugo

14. Mai 1969. **Beteiligungen** **Euspina AG (Euspina SA) (Euspina Ltd)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften der Getränke- und Spirituosenbranche, sowie Übernahme, Verwaltung und Auswertung von Patenten und anderen gewerblichen Schutzrechten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. H. Straub).

14. Mai 1969. **Landmaschinen** **Franz Käslin**, in Baar, Handel mit Landmaschinen und Traktoren; Schlosserei (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1967, S. 3720). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, ist die Firma von Amtes wegen gelöscht.

14. Mai 1969. **Darbietungen künstlerischer Natur** **Tritonos AG (Tritonos SA) (Tritonos Ltd)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Auf internationaler Basis Institutionen wie Radio, Fernsehen, Film und Bühne geeignete Kräfte und Material für die Durchführung von Darbietungen künstlerischer Natur zur Verfügung zu stellen. Die Gesellschaft kann auch Autoren- und Lizenzrechte erwerben, vergeben und veräussern. Die Gesellschaft kann insbesondere auch Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen gleichartigen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

14. Mai 1969. **Pharmazeutik** **Pharmahold AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt vorwiegend den Handel mit pharmazeutischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien kaufen, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Philippe, von Thônex GE, in Schaffhausen, Präsident; Dr. Otto Burki, von Biberist SO, in Zug, und Arthur Spettel, von Winterthur ZH, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: St. Michael (bei Dr. Otto Burki).

14. Mai 1969. **Arbeiten, Werbe- und Grundstück GmbH**, in Zug, Betätigung im Verlags-, Werbe-, Reklame- und Anzeigewesen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 292). Max Bombeli und Stephan Kaufmann sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen von je Fr. 40.000 werden von der neuen Gesellschafterin Industrie- und Bauwerte AG, in Zürich, übernommen, welche das gesamte Kapital ausmachen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 25. April 1969 wurden die Statuten entsprechend revidiert.

14. Mai 1969. **Beratende Ingenieure** **P. S. Palmer & Associates AG**, in Zug. Dienstleistungen als beratende Ingenieure und Generalagenten usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1969, S. 631). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. Mai 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Der Zweck lautet nun: Dienstleistungen als beratende Ingenieure und Generalagenten; Beschaffung und Plazierung von Arbeitskräften technischer Richtung für alle Branchen, insbesondere auf dem Sektor des Bauwesens.

14. Mai 1969. **Billingsfors Handels A.G.**, in Baar, Vermittlung von Geschäften kaufmännischer und finanzieller Natur sowie Abschluss von Handelsgeschäften aller Art (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1965, S. 3398). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen.

14. Mai 1969. **Beteiligungen** **Métaux-Chimie S.A.**, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen der Metall- und Chemiebranche usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 114). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Dezember 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. Mai 1969. **Immobilienbeteiligung** **Immocommerce Agis AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Immobilienbeteiligung. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Georges Philippe, von Thônex GE, in Schaffhausen, Präsident; Olivier van Lamsweerde, holländischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, und Peter M. Bruppacher, von und in Wädenswil. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: St. Michael (c/o Dr. O. Burki).

14. Mai 1969. **Elektronische Maschinen** **Kulicke und Soffa Sales S.A.**, in Zug, Fabrikation und Verkauf von elektronischen Maschinen usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1967, S. 2659). Dr. Guido M. Renggli und Dr. Guido Tramèr sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift von Dr. Guido M. Renggli ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Fridolin Zweifel, von Linthal, in Zug; und Dr. Hans Rudolf Barth, von Basel, in Zug. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Freddy Schiavo, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt jetzt in Wil SG und zeichnet nun kollektiv zu zweien; er war bisher nicht zeichnungsberechtigt.

14. Mai 1969. **Kontrollautomaten** **Källe S.A.**, in Baar, Handel mit Apparaten und deren Ersatzteilen, hauptsächlich Reglern und andern Kontrollautomaten für die Industrie (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1967, S. 1479). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Mai 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen. Paul Ganz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Heinrich Bodmer, von Zürich, in Uitikon-Waldegg. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Mai 1969. **Kunstharz, Baumaschinen** **Iso-Harz A.G.**, in Zug, Verarbeitung von Kunstharz- und ähnlichen Produkten für Hoch- und Tiefbau sowie Handel mit Baustoffen aller Art, usw. (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1969, S. 408). Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll libertiert. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Iso-Handels AG**. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Verarbeitung von und Handel mit Kunstharz- und ähnlichen Produkten für den Hoch- und Tiefbau sowie Handel mit Baumaschinen und Baustoffen aller Art; ferner Beteiligung an Unternehmen der gleichen oder ähnlichen Art. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräußern und solche vermitteln. Ferner wurden die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Gustav Wagner, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Gretener, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

16. Mai 1969. **Modelle, Erfindungen usw.** **Exposa S.A.**, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Schaufenspieler- und Ladeneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 27 vom 5. 2. 1964, S. 380). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1969 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Contura AG**. Zweck: Entwicklung und Realisierung von Modellen, Erfindungen und neuen Verfahren auf dem Gebiete des Einrichtungssektors und Beteiligung an Firmen dieser Branche. Sie kann ferner Liegenschaften erwerben und veräußern. Louis A. Treu ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Otto Blöchliger, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet weiterhin einzeln.

16. Mai 1969. **Verzinkerei Zug A.G.**, in Zug, Fabrikation von Erzeugnissen der Metallwarenindustrie usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 292). Neu in den Verwaltungsrat als Delegierter wurde gewählt: Conrad Imhof, Direktor, von Lax, in Zug. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

16. Mai 1969. **Restaurant** **Willy Schwegler**, in Zug, Betrieb des Hotel-Bahnhofrestaurants «Zugerberg» (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1962, S. 1269). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

16. Mai 1969. **Beteiligung** **Talassar Holding SA**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien und jede andere Tätigkeit, die mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung steht. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Antonio Plänzer, von Altdorf, in Zug, Präsident, und Remo Hediger, von Reinach AG, in Steinhilber. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Fidnam SA).

16. Mai 1969. **Industrie-Vertretungen** **Ricoh SA**, in Zug, Vertretung von industriellen Gruppen (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1967, S. 2794). Neues Domizil: Poststrasse 14 (c/o Interconsulta Revisions- und Treuhänder AG).

16. Mai 1969. **Kommerzielle Unternehmung** **Elmina A.G. (Elmina S.A.) (Elmina Ltd)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 14. Mai 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verwaltung und Finanzierung von kommerziellen und industriellen Unternehmen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süßli, von Wettingen AG, in Zug, Präsident, und Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Zeughausgasse 7a (c/o Experta Treuhänder AG).

#### Freiburg – Fribourg – Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

14 mai 1969. **Union de Banques Suisses, succursale de Bulle**, société anonyme (FOSC du 5. 2. 1968, No 30, p. 255), avec siège principal à Zurich. Ernest Schmidheiny, vice-président (déjà inscrit), porte le titre de Dr. h. c. Dr. Charles Zoelly ne fait plus partie du conseil, sa signature est radiée. Ernest Reck, Dr. Victor Zoller ne sont plus directeurs généraux, leurs signatures sont radiées. Dr. Alfred Hartmann (déjà inscrit), Dr. Robert Holzach (déjà inscrit), Dr. Nikolaus Senn (déjà inscrit) et Guido Hanselmann, de Wartau SG, à Meilen (nouveau), sont nommés directeurs généraux. Il signent collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

##### Bureau de Châtel-St-Denis

16 mai 1969. **Travaux et matériaux «TRAMA» S.A.**, à Châtel-Saint-Denis. Suivant acte authentique et status du 13 mai 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une entreprise de construction, terrassements et minages, vente de matériaux, et toutes opérations en rapport avec son objet. Le capital social de fr. 50.000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, est entièrement libéré. L'assemblée générale est convoquée par avis personnel adressé sous pli recommandé. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres; il est composé d'André Suard, de et à Progens, président; Luc Duay, d'Orsieres VS, à Progens, vice-président, et Georges Petit, de France, à Montreux, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Bureaux: dans ses locaux.

##### Bureau de Fribourg

13 mai 1969. **Société Anonyme de Participations financières Perrot Duval et Cie**, à Fribourg (FOSC du 28. 6. 1967, No 148, p. 2212). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 mai 1969, la société a porté son capital social de fr. 6.000.000 à fr. 7.500.000

par l'émission de 2670 actions ordinaires nominatives de fr. 100 et 2466 actions ordinaires au porteur de fr. 500. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur un autre point non soumis à publication. Le capital social est actuellement de fr. 7 500 000, divisé en 9465 actions ordinaires au porteur de fr. 500; 600 actions privilégiées au porteur de fr. 500 et 24 675 actions nominatives de fr. 100. Il est entièrement libéré.

14 mai 1969. Articles cosmétiques.  
Zetes S.A. (Zetes A.G.) (Zetes Ltd.), à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 12 mai 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but le commerce d'articles de la branche cosmétique. La société peut prendre des participations et mettre en valeur des brevets et des marques de fabrication. Le capital social est de fr. 150 000, divisé en 150 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20%. Les convocations et communications se font par lettre recommandée pour autant que tous les actionnaires soient connus ou par une insertion dans la FOSC. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Peter A. Schibler, de Däniken, à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. A été nommé directeur: Jonas af Jochnick, de Suède, à Bruxelles, avec signature sociale individuelle. Domicile: 18, rue St-Pierre, c/o Gestion Financière Schibler S.A.

14 mai 1969. Participations.  
Telmarin S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 19. 2. 1968, N° 41, p. 359). Carl Frölich, démissionnaire, ne fait plus partie du conseil d'administration. Sa signature est radiée. D' P. A. Schibler est administrateur unique avec signature individuelle.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 100 000.— vom 28. Juni 1950, Belege Serie IV, Nr. 3468, lautend zugunsten der Frau Ingrid Oestlund-Lauterburg, haftend im vierten Rang auf der Liegenschaft Spitalgasse 3, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1166, Kreis I, der Firma ABM Au Bon Marché, mit Sitz in Zürich, wird hiermit aufgefördert, den genannten Titel innert Jahresfrist vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (512<sup>2</sup>)

3011 Bern, den 27. Mai 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es werden vermisst:

Zwei Schuldbriefe vom 15. Dezember 1919 von je Fr. 3500.—, Belege Serie I, Nr. 1812, zugunsten der Schweizerischen Volksbank, am 31. Januar 1939 ausgehändigt an B. Domeniconi, lastend im II. Rang als Konkurrenzpfändrechte auf:

Biel-Grundbuch Nr. 1490, eine Besizung der Erbgemeinschaft Domeniconi, in Biel, bestehend aus Herrn Giovanni Battista Domeniconi, Malermeister, und Fraulein Jacqueline Piracini, Sekretärin, in Biel, Liegenschaft an der Jakob Rosius-Strasse 24, Biel.  
Die unbekannt Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefördert, diese innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I, Biel, vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt würden. (509<sup>2</sup>)

2500 Biel, den 23. Mai 1969

Der Gerichtspräsident I: Auroi

Die derzeitigen Besitzer der Namensschuldbriefe:

- Schuldbrief vom 30. Juni 1920, lastend auf GB Däniken, Nrn. 28, 51, 58, 65, 919 im I. Rang, im Gesamtbetrag von Fr. 8200.—, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Ersparniskasse Olten;
- Schuldbrief vom 31. März 1933, lastend auf GB Däniken, Nrn. 28, 58, 919 im II. Rang, im Gesamtbetrag von Fr. 4400.—, Gläubiger zur Zeit der Errichtung: Ersparniskasse Olten; Gesamteigentümer der Liegenschaften sind die Erben des Wittwer Samuel, 1899, Däniken,

werden aufgefördert, diese Titel innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (53<sup>2</sup>/70)

4600 Olten, den 21. Mai 1969

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen:  
Dr. U. Studer

Vermisst sind:

Zwei Pfandtitel nach allem zug. Recht, lautend zu Gunsten der Spar- & Leihkasse Baar, exped. unter Zeichen AW 9633 und 9634 am 26. Okt. 1889 von Karl Josef und Adelheid Andermatt, zu 4 1/2%, in Posten von 2 x Fr. 500 und Erhöhung des Prozentsatzes auf 5% und des Kapitalbetrages auf Fr. 2000 (Vorgang Fr. 15 000) und Fr. 1000 (Vorgang Fr. 17 000) unterm 13. September 1921, ferner drei Pfandtitel nach alt zug. Recht, als Fr. 2000 lautend zu Gunsten der Caroline Andermatt, Fr. 2000 der Adelheid Andermatt, Fr. 2000 der Lina Andermatt, exped. unter Zeichen AW 17096-17098 am 8. Juni 1901 von Alois Andermatt, geschrieben zu 4%, nach Kapitalvorgang von Fr. 18 000 und miteinander im gleichen Range stehend, alle fünf Titel haftend auf Liegenschaft Assk. Nr. 78 (ursprünglich Assk. Nr. 8) im Oberdorf in der Gemeinde Baar, derzeitige Liegenschaftseigentümerin: Einwohnergemeinde Baar (Grundbuch Baar, Band XIII, Folio 29).

Die allfälligen Inhaber der genannten Pfandtitel werden hiermit aufgefördert, dieselben bis längstens 23. Mai 1970 dem Kantonsgerichtspräsidentium Zug vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden.

6301 Zug, den 20. Mai 1969

Der Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. V. Schaller

Le président du Tribunal du district de Courtelary, somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de Fr. 5000.—, taux 6 1/2% du 3 avril 1946, série Ig, N° 9994, grevant en 3<sup>e</sup> rang, comme gage collectif les immeubles, feuillets N° 36, 105, 189, de la commune de Tramelan, Grand'Rue, Milieu du Village, route cantonale, habitation, forge, assise, aisanse, jardin, pré, d'une contenance de 9 a 33 ca, et d'une estimation officielle de Fr. 48 600.—, appartenant à Ernest Künzi, maréchal, à Tramelan, de la produire au greffe du Tribunal, à Courtelary, ou de faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (503<sup>2</sup>)

2608 Courtelary, le 22 mai 1969

Le président du Tribunal:  
J. Bosshart

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Nachdem das im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt von 1968 ausgeschrieben

Sparheft Nr. 195 271.04 der Aargauischen Kantonalbank Aarau, Kapitalsaldo per 1. Januar 1968: Fr. 7625.58, innert der angesetztten Frist von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieses als nichtig und kraftlos erklärt. (505)

5000 Aarau, den 21. Mai 1969

Bezirksgericht

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 21. Mai 1969 den Couponsbogen mit Coupons Nr. 90 ff zu Namensaktie CIBA AG, Basel, Nr. 142415, lautend auf Französische Bruderlein, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (510)

4000 Basel, den 27. Mai 1969

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 22. Mai 1969 die Obligation über Fr. 1000.—, 5 1/2% Anleihe 1967 Commonwealth of Australia, Nr. 35 099 mit Coupons Nr. 1 ff, nach Ablauf der Auskündungsfrist kraftlos erklärt. (511)

4000 Basel, den 27. Mai 1969

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der erstmals in Nr. 69 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 22. März 1968 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 20 000.— vom 4. Juli 1934, Belege Serie I, Nr. 9884, lautend zugunsten der Kollektiv-, Bau- und Ablösungsgenossenschaft (KOBAG), in Basel, haftend im ersten Rang auf der Liegenschaft Jennershausweg 37, in König, Grundbuchblatt Nr. 4273, des Josef Jakob Ernst Elser, bzw. nun dessen Erben, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (507)

3011 Bern, den 23. Mai 1969

Der Gerichtspräsident III: Schrade

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 22. Mai 1969 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.287500.4, lautend auf Adriana Frizzoni, 1943, de Eduard, Champfer. (506)

7000 Chur, den 22. Mai 1969

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Das Bezirksgericht Schwyz hat in seiner Sitzung vom 14. Mai 1969 kraftlos erklärt:

- Handschrift Ziff. 15, um Fr. 352.24, datiert 8. September 1785, gleichsätzig mit Ziff. 16 zu Fr. 527.47, haftend auf Heimwessen «Kapf», Morschach, GB Nr. 133, Morschach.  
Vorgang: Fr. 2971.42.  
Debitor: J. Frz. A. Inderbitzin.  
Kreditor: M. Reg. Inderbitzin.
- Transfix Ziff. 21, 23, lit. a und 27, um Fr. 666.67, datiert 21. März 1876/2. Juni 1893, gleichsätzig mit lit. b, c, d zu Fr. 666.67 und lit. e und Hauptbrief zu Fr. 666.66, haftend auf Heimwessen «Kapf», Morschach, GB Nr. 133 Morschach, mit Vorgang Fr. 15 000.—.  
Debitor: Melchior Betschar.

Kreditor: Frau Elisabeth Gisler geb. Imhof.  
3. Schuldbrief Ziff. 33, um Fr. 1000.—, datiert 26. März 1870, haftend auf Acherli und Gemeinmatli GB Nr. 44, Morschach.

Vorgang: Fr. 7167.71.  
Debitor: Mich. Mart. Imhof.  
Kreditor: Balthasar Steiner.

4. Handschrift Ziff. 20, um Fr. 256.70, datiert 27. Juni 1836, haftend auf GB Nr. 41, Steinerberg.  
Debitor: Dominik Janser.  
Kreditor: Martin Janser.

5. Transfix Ziff. 25, um Fr. 386.80, datiert 1. März 1850/9. April 1853, gleichsätzig mit Ziff. 24, haftend auf GB Nr. 41, Steinerberg.  
Debitor: Dominik Hublin.  
Kreditor: Frau M. Rüttimann.

6. Schuldbrief Ziff. 38, um Fr. 1597.14, datiert 1. Februar 1913, Zins Martini 4 1/2%, haftend auf GB Nr. 41, Steinerberg.  
Debitor: Gemeindepräsident Joh. Leon. Reichlin, Steinerberg.  
Kreditor: Martin Schibig.

7. Handschrift Ziff. 16, um Fr. 414.73, datiert 3. Oktober 1812, haftend auf GB Nr. 44, Steinerberg.  
Debitor: Franz und Josef Anton Rickenbach.  
Kreditor: Kaspar Rickenbachs Kinder.

6430 Schwyz, den 22. Mai 1969

(504)

Die Bezirksgerichtskanzlei

Par jugement du 23 mai 1969, le président du Tribunal du district de Delémont, en vertu des art. 870, 871 CCS, 981 ss CO, 2 Li CCS, a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire, soucrite par Joseph Comte, fils de Just François et son épouse Julie Comte née Comte, en leur vivant agriculteurs, à Courtételle, inscrite les 11 Juin 1941, à série Ilg/4646, 4 juillet 1951, à série Ilg/7931 et 17 mai 1955, série IV, N° 5230 p. s., de Fr. 24 000.—, taux 6%, au profit du porteur, grevant en premier rang, les immeubles feuillets N° 331, 672, 974, 1221, 1222, 1223, 1128 et 1224 et en deuxième rang, le feuillet N° 141 du ban de Courtételle, appartenant à M. Joseph Comte, fils de Joseph, gérant à Courtételle. (508)

2800 Delémont, le 23 mai 1969

Le président du Tribunal: Ceppi

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Allgemeinverbindlicherklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für den Modistinnen-Beruf der Schweiz

Der Bundesrat hat mit Beschluss vom 30. April 1969 den Gesamtarbeitsvertrag für den Modistinnen-Beruf der Schweiz bis zum 31. Dezember 1973 allgemeinverbindlich erklärt.

Der Bundesratsbeschluss ist im Bundesblatt vom 23. Mai 1969 veröffentlicht. Separatabzüge können beim Drucksachenbüro der Bundeskanzlei in Bern bestellt werden. (AA. 512)

3003 Bern, den 29. Mai 1969

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

## Extension

de la convention collective nationale des modistes

Par arrêté du 30 avril 1969, le Conseil fédéral a étendu, avec effet au 31 décembre 1973, le champ d'application de la convention collective nationale des modistes.

Cet arrêté a été publié dans la Feuille fédérale le 23 mai 1969. Des exemplaires tirés à part seront en vente au bureau des imprimés de la Chancellerie fédérale.

3003 Berne, le 29 mai 1969

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

## Conferimento

del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per la professione delle modiste in Svizzera

Con decreto del 30 aprile 1969, il Consiglio federale ha conferito, con effetto fino al 31 dicembre 1973, carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro per la professione delle modiste in Svizzera.

Il nuovo decreto è stato pubblicato nel Foglio federale del 23 maggio 1969. Le tirature a parte saranno in vendita presso l'ufficio degli stampati della Cancelleria federale a Berna.

3003 Berna, il 29 maggio 1969

Ufficio federale dell'industria, delle arti e mestieri e del lavoro

## Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsordnung des Bundesrates vom 16. April 1947)

Herr Alois Buholzer, Elektrogeschäft, Kantonstrasse 92, Horw, hat in seiner Verkaufsstelle einen amtlich bewilligten Total-Ausverkauf durchgeführt. Gestützt auf Art. 16 der Eidgenössischen Ausverkaufsordnung wurde ihm die Wiedereröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der ganzen Schweiz bis zum 15. August 1973 untersagt.

6000 Luzern, den 20. Mai 1969

(AA. 273)

Handelpolizei des Kantons Luzern

## Bau- und Brennmaterial AG, in Liquidation, Gümligen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Bau- und Brennmaterial AG in Gümligen, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Gümligen (Gemeinde Muri bei Bern), hat gemäss Publikation Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 64, Seite 69, mit Eintragungsdatum vom 5. März 1969 die Liquidation beschlossen. Die Gesellschaft ist dadurch in Liquidation getreten und sie wird durch den bisherigen Verwaltungsrat liquidiert. Die Aktiven der Gesellschaft sind bereits verwertet und der Geschäftsbetrieb ist ab 1. Mai 1969 geschlossen worden.

Im Sinne von Art. 742 OR werden hiermit alle Gläubiger der Gesellschaft aufgefordert, ihre Ansprüche innert Jahresfrist d. h. bis am 15. Juni 1970 beim Präsidenten der Liquidatoren, Notar Fritz Schneider, 3074 Muri bei Bern, anzumelden. (AA. 270<sup>2</sup>)

3074 Muri, den 22. Mai 1969

Bau- und Brennmaterial AG, in Liquidation,  
der Präsident der Liquidatoren:  
Notar Fr. Schneider, 3074 Muri bei Bern

## Insulation Development AG in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Mai 1969 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (AA. 271<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 23. Mai 1969

Insulation Development AG  
in Liquidation

## International Development Company of National Distillers and Chemical Corporation SA, in Liquidation, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1969 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen oder andere Ansprüche unverzüglich am Sitze der Gesellschaft anzumelden. (AA. 275<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 27. Mai 1969

International Development Company of National  
Distillers and Chemical Corporation SA, in Liq.

## S.I. Sous le Crêt F, Chêne-Bougeries

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Par décision du 23 mai 1969, la S.I. Sous le Crêt F, dont le siège est à Chêne-Bougeries, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 15 juillet 1969 en mains du liquidateur, Monsieur Serge Pitteloud, à Genève, 58, rue de l'Avenir. (AA. 274<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 27 mai 1968

Le liquidateur

# Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds SWISSFONDS 2

Depotbank:

## HYPOTHEKARKASSE DES KANTONS BERN

Fondsleitung: WISTAG Wohnbau-Investment AG, Konradstraße 31, Olten, Telefon (062) 32 65 65

### Fondsreglement

#### I. Aufgabe und Organisation

§ 1

##### 1. Unter der Bezeichnung

Schweizerischer Immobilien-Anlagefonds Swissfonds 2

besteht ein Anlagefonds im Sinne von Art. 2 des Bundesgesetzes vom 1. Juli 1966 über die Anlagefonds. Sein Zweck ist die gemeinschaftliche Kapitalanlage in schweizerischen Immobilienwerten.

2. Der Anlagefonds kann laufend durch Einzahlungen auf die öffentlich ausgegebenen Anteilscheine gefolgt werden.

§ 2

1. Die Leitung des Anlagefonds liegt in Händen der WISTAG Wohnbau-Investment AG, Olten.

2. Die Verwahrung des Fondsvermögens ist der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern, als Depotbank des Fonds, übertragen.

§ 3

Die Anteilscheine können als Zertifikate über 1, 5, 10, 20, 50 und 100 Anteile ausgegeben werden. Sie lauten auf den Inhaber und sind von einem Couponbogen mit Talon begleitet.

#### II. Kollektivanlagevertrag und Vertragsparteien

§ 4

Die Rechtsbeziehungen zwischen dem Anteilseininhaber einerseits und Fondsleitung und Depotbank andererseits werden durch das vorliegende Fondsreglement und durch die Bestimmungen über den Kollektivanlagevertrag im Sinne von Art. 8 ff. des Bundesgesetzes über die Anlagefonds geordnet.

§ 5

1. Die Fondsleitung verwaltet, unter Vorbehalt der Rechte und Pflichten der Depotbank, den Anlagefonds selbständig und in eigenem Namen, aber ausschließlich für Rechnung und im Interesse der Anteilseininhaber.

2. Die Fondsleitung entscheidet insbesondere über die Ausgabe von Anteilscheinen, den Erwerb und den Verkauf von Anlagen für den Fonds sowie die Höhe der flüssigen Mittel.

3. Die Fondsleitung berechnet den Inventarwert sowie den Ausgabe- und den Rücknahmepreis der Anteilscheine, setzt die Jahresauschüttung fest, übt die zum Anlagefonds gehörenden Rechte aus und macht diese geltend.

§ 6

1. Die Depotbank verwahrt gemäß ihren allgemeinen Geschäftsbedingungen und unter besonderer Kennzeichnung das gesamte bewegliche Vermögen und die Beweisurkunden über die sonstigen Vermögenswerte des Anlagefonds (Aktien der Immobiliengesellschaften, andere Wertpapiere, Forderungstitel gegen die zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften und gegen Dritte, Guthaben auf Anlage- und Ertragskonten, übrige Werte) und erfüllt auch die weiteren Aufgaben einer Depothalterin.

2. Die Depotbank wacht darüber, daß die Fondsleitung die im Fondsreglement und im Bundesgesetz über die Anlagefonds niedergelegten Anlagevorschriften einhält. Für die Auswahl der Anlagen, welche die Fondsleitung im Rahmen der Anlagevorschriften trifft, ist die Depotbank jedoch nicht verantwortlich.

3. Die Depotbank vermittelt die Ausgabe und die Rücknahme der Anteilscheine und führt darüber eine Kontrolle. Sie besorgt den gesamten Zahlungsverkehr für den Fonds. Bei andern Banken oder bei der Post dürfen Konten des Fonds oder der Immobiliengesellschaften nur im Einverständnis mit der Depotbank geführt werden.

§ 7

1. Der Anteilseininhaber hat gegen die Fondsleitung ein Forderungsrecht auf einen Anteil entsprechende Beteiligung am Vermögen und Ertrag des Anlagefonds.

2. Der Anteilseininhaber kann von der Fondsleitung jederzeit die Rücknahme seines Anteilscheines – unter dessen gleichzeitiger Hinterlegung bei der Depotbank – und die Barauszahlung seines Anteils am Anlagefonds verlangen. Anstelle der Hinterlegung kann die Einlieferungsverpflichtung einer schweizerischen Bank unter Nummernangabe treten.

Verfügt der Anlagefonds nicht über die für die Auszahlung benötigten flüssigen Mittel, so beschafft die Fondsleitung solche durch Veräußerung von Aktiven oder auf andere Weise. In diesem Falle kann sie die Rücknahme so lange aufheben, bis die erforderlichen flüssigen Mittel zur Verfügung stehen, längstens jedoch 24 Monate.

#### III. Inventarwert, Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine

§ 8

1. Der Wert eines Anteils wird durch Teilung des Inventarwertes des am Tage der Berechnung vorhandenen gesamten Fondsvermögens durch die Zahl der umlaufenden Anteile ermittelt. Das Fondsvermögen wird dabei auf Grund einer Gesamtrechnung, die das Vermögen des Anlagefonds und der ihm gehörenden Immobiliengesellschaften – unter Ausscheidung der gegenseitigen Beteiligungs- und Forderungsverhältnisse – einschließt, festgestellt und umfaßt damit alle Liegenschaften, Guthaben auf Anlage- und Ertragskonten, Wertpapiere und übrigen Werte.

2. Der Inventarwert des Fondsvermögens entspricht dessen Verkehrswert, abzüglich der den Anlagefonds betreffenden Schuldverpflichtungen und der bei der Liquidation des Anlagefonds im Zeitpunkt der Schätzung wahrscheinlich anfallenden Steuern. Der Verkehrswert der Liegenschaften entspricht dem Preis, der bei einem sorgfältigen Verkauf im Zeitpunkt der Verkehrswertschätzung wahrscheinlich erzielt würde.

§ 9

1. Ausgabe- und Rücknahmepreis der Anteilscheine basieren auf dem im Zeitpunkt der Ausgabe bzw. der Rücknahme gemäß § 8 berechneten Inventarwert je Anteil.

2. Beim Ausgabepreis der Anteilscheine werden folgende Zuschläge je Anteil zum Inventarwert hinzuzurechnen:

- Spesen (Notariatskosten, Handänderungssteuern, Gebühren u.a.), die dem Anlagefonds aus der Anlage des einbezahlten Betrages im Durchschnitt erwachsen.
- Kommission zugunsten der Fondsleitung gemäß § 16 Ziff. 1, lit. a.
- Eidgenössische Stempelabgabe.

3. Beim Rücknahmepreis der Anteilscheine werden folgende Abzüge vom Inventarwert je Anteil vorgenommen:

- Spesen (Notariatskosten, Handänderungssteuern, Gebühren u.a.), die dem Anlagefonds aus der Veräußerung eines dem Anteil entsprechenden Teils der Anlagen im Durchschnitt erwachsen.
- Rücknahme-Kommission zugunsten von Fondsleitung und Depotbank gemäß § 16 Ziff. 1, lit. b und Ziff. 2, lit. b.

4. Die Fondsleitung kann auf die Zuschläge bzw. Abzüge ganz oder teilweise verzichten, soweit sie im Gesetz nicht zwingend vorgeschrieben sind.

#### IV. Richtlinien der Anlagepolitik

§ 10

1. Die Fondsleitung hat sich in ihrer Anlagepolitik an die folgenden Richtlinien zu halten:

a) Das Fondsvermögen ist in schweizerischen Immobilienwerten anzulegen. Als solche gelten:

– Betreibungen an schweizerischen Immobiliengesellschaften, deren ausschließlicher Gegenstand und Zweck der Erwerb und Verkauf in der Schweiz gelegener Liegenschaften, die Überbauung von Grundstücken sowie die Vermietung und Verpachtung dieser Immobilien ist.

– mit oder ohne grundpfandrechtl. Sicherung begründete Forderungen gegen die oben genannten Immobiliengesellschaften,

– in der Schweiz gelegene Grundstücke, sofern sie auf den Namen der Fondsleitung, aber unter Hinweis auf die Zugehörigkeit zum Anlagefonds im Grundbuch eingetragen sind.

b) Bei den Anlagen ist eine angemessene Risikoverteilung nach geographischer Lage und nach Größe der einzelnen Liegenschaften zu beachten.

c) Als Anlagen kommen vor allem Wohn- und Geschäftshäuser in Frage. Der Erwerb von Stockwerkeigentum ist gestattet.

d) Es können auch Liegenschaften erworben werden, die zu einem wesentlichen Teil gewerblichen Zwecken dienen. Hotels mit Saisonbetrieb und Fabrikliegenschaften sind von der Anlage ausgeschlossen.

e) Anlagen in Bauland, das sich für die Erstellung von Wohn- oder Geschäftshäusern eignet, sind zulässig. Das Bauland kann für Rechnung des Fonds überbaut oder gegen eine angemessene Verzinsung Dritten im Baurecht zur Verfügung gestellt werden.

f) Schuldbriefe auf Immobilien Dritter können im Zusammenhang mit einem vorgesehenen Liegenschaftenerwerb oder einem Liegenschaftenerwerb als vorübergehende Anlage übernommen oder errichtet werden.

g) Gelder, die für die Verwirklichung von Bauvorhaben bestimmt sind, können vorübergehend in Kassaobligationen schweizerischer Banken und kotierten Obligationen schweizerischer öffentlich-rechtlicher Schuldner angelegt werden.

h) Die flüssigen Mittel sind in Schweizerfranken zu halten.

2. Wohnhäuser mit mehr als 40 Wohnungen dürfen insgesamt nicht mehr als 60%, Geschäftshäuser nicht mehr als 30%, gewerbliche Liegenschaften nicht mehr als 30%, Bauland nicht mehr als 25%, Schuldbriefe nicht mehr als 10% und nicht kotierte Obligationen nicht mehr als 10% des gesamten Fondsvermögens, zum Verkehrswert im Zeitpunkt der Anlage berechnet, ausmachen.

§ 11

Die Anschaffung von Immobilien erfolgt aus dem Emissionserlös der Anteilsscheine und darf zu durchschnittlich höchstens 50% der Anlagekosten durch die Aufnahme von grundpfandgesicherten oder ungesicherten Krediten bei Dritten finanziert werden.

§ 12

1. Die Fondsleitung bestimmt einen oder mehrere von ihr unabhängige ständige Schätzungsexperten. Sie läßt je Liegenschaft, die für Rechnung des Anlagefonds gekauft oder verkauft werden soll, durch mindestens einen ständigen Experten schätzen. Im Falle fortgesetzter Bauprojekte hat mindestens ein ständiger Experte zu prüfen, ob die voraussichtlichen Kosten durch den späteren Verkehrswert der Anlagen gedeckt werden.

2. Die Schätzungsexperten überprüfen auf den Abschluß eines jeden Rechnungsjahres des Fonds den Verkehrswert aller Liegenschaften, die zum Anlagefonds gehören.

3. Weicht das Gutachten des oder der ständigen Experten von den eigenen Schätzungen ab, so hat die Fondsleitung dies zuzunehmen und die Revisionsstelle zu begründen.

4. Die Fondsleitung kann neben den ständigen Schätzungsexperten nach ihrem Ermessen weitere Sachverständige beiziehen.

§ 13

Die Fondsleitung kann die Verwaltung der einzelnen Immobilien (Vermietung, Inkasso der Mietzinsen, Organisation des Hauswärtendienstes, Anordnung der Unterhaltsarbeiten u.a.) entweder selbst besorgen oder Liegenschaftsverwaltern übertragen. Beauftragt sie Dritte mit der Verwaltung, so hat sie diese aus der von ihr gemäß § 16 Ziff. 1, lit. f erhobenen Verwaltungskommission zu entschädigen. Vorbehalten bleibt § 16 Ziff. 3, lit. b.

#### V. Rechenschaftsabgabe

§ 14

1. Das Rechnungsjahr des Fonds läuft jeweils vom 1. Juli bis zum 30. Juni.

2. Innerhalb sechs Monaten nach Abschluß des Rechnungsjahres publiziert die Fondsleitung einen Rechenschaftsbericht mit der Jahresrechnung des Anlagefonds. Die Jahresrechnung umfaßt eine Vermögensaufstellung sowie eine Ertragsrechnung, die auch Aufschluß über die Verwendung des Reinertrages gibt. Im Rechenschaftsbericht wird darauf hingewiesen, daß die für einen Immobilienfonds gemäß Art. 30 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds anzuführenden zusätzlichen Aufstellungen am Sitz der Fondsleitung zur Einsicht aufgelegt werden. Das Recht des Anteilseininhabers auf Auskunft gemäß Art. 22 des Bundesgesetzes über die Anlagefonds bleibt vorbehalten.

3. In der Jahresrechnung werden Vermögen und Ertrag des Anlagefonds und der zum Anlagefonds gehörenden Immobiliengesellschaften – unter Ausschcheidung der gegenseitigen Forderungs- und Beteiligungsverhältnisse – in einer Gesamtrechnung (konsolidierten Rechnung) zusammengefaßt, die sowohl zu Gestehungskosten als auch zu Verkehrswerten erstellt wird. Zu Lasten der Ertragsrechnung nimmt die Fondsleitung angemessene Abschreibungen auf den Immobilien sowie Rückstellungen im Hinblick auf künftige Reparaturen der Liegenschaften vor.

4. Eine von der Aufsichtsbehörde anerkannte Revisionsstelle prüft alljährlich, ob Fondsleitung und Depotbank die Vorschriften des Fondsreglementes und des Bundesgesetzes über die Anlagefonds eingehalten haben. Ein Befund der Revisionsstelle zur publizierten Jahresrechnung erscheint im Rechenschaftsbericht des Anlagefonds.

§ 15

1. Der Reinertrag des Anlagefonds wird jährlich im Monat Oktober an die Anteilseininhaber ausgeschüttet.

2. Die Fondsleitung kann vom Reinertrag bis zu 10% im Fonds zur Wiederanlage zurückbehalten oder auf neue Rechnung vortragen.

3. Gewinne aus der Veräußerung von Sachen und Rechten, die zum Anlagefonds gehören (Kapitalgewinne aus der Veräußerung von Liegenschaften, von Aktien der Immobiliengesellschaften oder von anderen Werten), werden in der Regel im Fonds zur Wiederanlage zurückbehalten. Die Fondsleitung kann jedoch nach ihrem Ermessen solche Gewinne ganz oder teilweise in die Ertragsrechnung einbeziehen und an die Anteilseininhaber ausschütten.

§ 16

1. Der Fondsleitung stehen folgende Vergütungen zu:

- Eine Kommission von maximal 5% auf dem Inventarwert neu ausgegebener Anteilscheine, als Entschädigung für die Kosten, die der Druck der Anteilscheine und der Prospekte sowie die Placierung der Anteilsscheine verursachen;
- Eine Kommission von 1% auf dem Inventarwert der zurückgenommenen Anteilscheine und vom Liquidationsbetriebs bei Auflösung des Fonds;
- Eine Entschädigung von 2% für den Aufwand bei Erwerb und Verkauf von Liegenschaften, berechnet auf dem Kauf- oder Verkaufspreis;
- Eine Entschädigung von 3% für den Aufwand bei der Überbauung von Grundstücken, berechnet von den Baukosten. In dieser Kommission inbegriffen ist die Überwachung der Planung und Bauausführung;
- Eine Entschädigung von 2% für die allgemeine Leitung des Fonds und der Immobiliengesellschaften, berechnet auf der Summe aller Aktiven zum Verkehrswert nach letzter Jahresrechnung;
- Für die Verwaltung der Liegenschaften 5% der Einnahmen aus den Mietverträgen und bei Erstvermietungen 5% dieser auf ein Jahr berechneten Einnahmen.

2. Der Depotbank stehen folgende Vergütungen zu:

- Eine Entschädigung für die Verwahrung der Wertpapiere und der übrigen Werte des Fondsvermögens sowie für die Besorgung des Zahlungsverkehrs des Fonds, welche im Einvernehmen mit der Fondsleitung festgesetzt wird, höchstens jedoch im Rahmen der banküblichen Ansätze gemäß Konvention IV der Schweizerischen Bankiervereinigung;
- Eine Kommission von 1/4% auf dem Inventarwert neu ausgegebener Anteilscheine;
- Eine Kommission von 1/2% auf dem Inventarwert zurückgenommener Anteilscheine und vom Liquidationsbetriebs bei Auflösung des Fonds;
- Eine bankübliche Couponeinlösungskommission auf den Auszahlungen an die Anteilseininhaber gemäß Konvention der Schweizerischen Bankiervereinigung;
- Eine Entschädigung von 1/4% für die gesetzlich vorgeschriebene Überwachung der Fondsleitung, berechnet auf der Summe aller Aktiven zum Verkehrswert nach letzter Jahresrechnung.

3. Fondsleitung, Immobiliengesellschaften des Anlagefonds und Depotbank haben außerdem Anspruch auf Ersatz folgender ihnen in Ausführung des Kollektivanlagevertrages entstehender Auslagen:

- Kosten für den Druck der Rechenschaftsberichte und die Veröffentlichung der an die Anteilseininhaber gerichteten Mitteilungen im offiziellen Publikationsorgan des Fonds und in der Presse; (ausgenommen Werbung);
- An Dritte bezahlte Provisionen und Entschädigungen bei Kauf, Verkauf und Erstvermietung von Liegenschaften;
- Kosten der Vermietungsanrate;
- Löhne und Sozialleistungen für die Hauswarte;
- Honorar und Auslagen der Schätzungsexperten;
- Honorar und Auslagen der Revisionsstelle;
- Kosten allfällig nötig werdender außerordentlicher Dispositionen.

#### VI. Übrige Bestimmungen

§ 17

1. Der Anlagefonds besteht auf unbestimmte Zeit. Sowohl die Fondsleitung als auch die Depotbank kann, jede für sich, die Auflösung des Kollektivanlagevertrages auf Ende eines Geschäftsjahres mit einer vorausgehenden Kündigungsfrist von 12 Monaten herbeiführen, erstmals auf den 31. Dezember 1979.

2. Bei Vorliegen wichtiger Gründe kann der Kollektivanlagevertrag auf Anordnung des Richters, um welche die Fondsleitung oder die Depotbank nachgesucht hat, jederzeit aufgelöst werden.

3. Die Depotbank kann ihre Rechte und Pflichten mit Genehmigung der Fondsleitung und der Aufsichtsbehörde auf eine neue Depotbank übertragen.

4. Im Falle der Liquidation veräußert die Fondsleitung die Aktiven des Anlagefonds. Das nach Tilgung der Verbindlichkeiten verbleibende Liquidationsbetriebs ist an die Anteilseininhaber auszubezahlen. Sollte die Liquidation längere Zeit beanspruchen, kann der Erlös in Teilbeträgen auszuschüttet werden.

§ 18

1. Offizielles Publikationsorgan des Anlagefonds ist das «Schweizerische Handelsamtsblatt». Die Fondsleitung kann Mitteilungen an die Zertifikatsinhaber überdies in der Tagespresse publizieren.

2. Das Fondsreglement und die jährlichen Rechenschaftsberichte des Anlagefonds können am Sitz der Fondsleitung und der Depotbank sowie bei den weiteren im Rechenschaftsbericht aufgeführten Zeichnungs- und Zahlstellen des Fonds bezogen werden.

§ 19

1. Der Anlagefonds untersteht dem schweizerischen Recht, insbesondere dem Bundesgesetz vom 1. Juli 1966 über die Anlagefonds.

2. Der Richter kann das Fondsreglement auf Antrag von Fondsleitung und Depotbank ändern.

3. Für die Auslegung des Fondsreglementes ist die deutsche Fassung allein maßgebend.

§ 20

Das vorliegende Fondsreglement ersetzt den am 25. Januar 1963 zwischen der WISTAG Wohnbau-Investment AG, Olten, und der Hypothekarkasse des Kantons Bern in Bern, abgeschlossenen Vertrag des Fonds. Es wurde am 29. April 1969 durch die Aufsichtsbehörde genehmigt und tritt mit der Publikation im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» in Kraft.

2. Der Text des Fondsreglementes wird auf den Anteilscheinen abgedruckt. Die nach Inkrafttreten des vorliegenden Fondsreglementes bis zur Erschöpfung des Vorrates ausgegebenen Anteilscheine, die den alten Vertragstext tragen, sind mit einem Stempelabdruck zu versehen, der auf das neue Fondsreglement hinweist. Die vorher ausgegebenen Anteilscheine, auf denen der alte Vertragstext wiedergegeben ist und kein Stempelabdruck auf das neue Fondsreglement verweist, behalten uneingeschränkte Zirkulationsfähigkeit.

Die Eidgenössische Bankenkommision, Kammer für Anlagefonds, hat anlässlich der Sitzung vom 29. April 1969 das Fondsreglement genehmigt. Das neue Reglement kann nach Drucklegung, spätestens bei der nächsten Ausschüttung des Ertrages, bei der Depotbank, der Fondsleitung und den Zeichnungs- und Zahlstellen bezogen werden.

Olten, den 13. Mai 1969

Die Depotbank:  
HYPOTHEKARKASSE  
DES KANTONS BERN

Die Fondsleitung:  
WISTAG WOHNBAU-  
INVESTMENT AG, OLTEN



## SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT — UNION DE BANQUES SUISSES

ZÜRICH — ZURICH

Aktiven — Actif

Bilanz vom 31. März 1969 — Bilan au 31 mars 1969

Passiven — Passif

	in 1000 Fr. Milliers de fr.		in 1000 Fr. Milliers de fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben — Caisse, compte de virements et chèques postaux	1 903 758	Bankenkreditoren — Engagements en banque:	
Coupons	25 936	auf Sicht — à vue	2 528 356
Bankendebitoren — Avoirs en banque:		auf Zeit — à terme	2 658 858
auf Sicht — à vue	2 503 771	Total Bankenkreditoren — Total des engagements en banque	Fr. 5 187 214
auf Zeit — à terme	4 280 957	Kreditoren — Créanciers:	
Total Bankendebitoren — Total des avoirs en banque	Fr. 6 784 728	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht — Comptes de chèques et créanciers à vue	4 286 726
Wechsel — Effets de change	1 556 138	Kreditoren auf Zeit — Créanciers à terme	3 547 881
Reports	191	davon mehr als 1 Jahr fest — dont à plus d'une année ferme	Fr. 86 074
Ausleihungen — Prêts:		Sparenlagen — Dépôts en caisse d'épargne	1 401 955
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung — Comptes courants débiteurs en blanc	1 037 717	Depositenhefte und -konti — Livrets de dépôts	1 276 494
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung — Comptes courants débiteurs garantis	3 500 553	Total Kreditoren — Total des créanciers	Fr. 10 513 056
davon hypothekarisch gedeckt — dont garantis par hypothèques	Fr. 1 383 392	Kassenobligationen — Obligations de caisse	1 995 886
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung — Avances et prêts à terme fixe en blanc	491 533	Obligationen-Anleihe — Emprunt par obligations	100 000
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung — Avances et prêts à terme fixe garantis	1 041 353	Wandelanleihe — Emprunt convertible	151 320
davon hypothekarisch gedeckt — dont garantis par hypothèques	Fr. 314 798	Pfandbriefdarlehen — Emprunts auprès de la Banque des lettres de gage	40 350
Kontokorrent-Vorschüsse an öffentlich-rechtliche Körperschaften — Avances et prêts à des corporations de droit public	141 138	Checks und kurzfristige Dispositionen — Chèques et dispositions à court terme	6 943
Hypothekaranlagen — Placements hypothécaires	1 985 826	Tratten und Akzepte — Traités et acceptations	7 461
Total Ausleihungen — Total des prêts	Fr. 8 198 120	Sonstige Passiven — Autres postes du passif	500 611
Wertschriften und dauernde Beteiligungen — Titres et participations permanentes	1 018 676	Eigene Mittel — Fonds propres:	
Bankgebäude — Immeubles à l'usage de la banque	17 000	Aktienkapital — Capital-actions	300 000
Andere Liegenschaften — Autres immeubles	29 000	Allgemeiner Reservefonds — Fonds de réserve général	350 000
Sonstige Aktien — Autres postes de l'actif	55 815	Spezieller Reservefonds — Fonds de réserve spécial	427 595
		Gewinnvortrag — Bénéfice reporté	8 926
	19 589 362	Total Eigene Mittel — Total des fonds propres	Fr. 1 086 521
Kautionen — Cautionnements Fr. 681 656			19 589 362
		Kautionen — Cautionnements Fr. 681 656	

## Société Bancaire de Genève

Bilan au 31 décembre 1968

(après répartition du bénéfice)

Actif

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	11 485 774.23	Engagements en banque à vue	10 989 978.50
Coupons	130 817.02	Engagements en banque à terme	1 530 992.80
Avoirs en banque à vue	25 412 820.97	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	52 442 401.87
Avoirs en banque à terme	12 805 957.30	Créanciers à terme	16 217 088.65
Effets de change	1 404 788.16	Livrets de dépôt	7 271 377.73
Comptes courants débiteurs en blanc	8 614 743.13	Obligations de caisse	6 9 900.—
Comptes courants débiteurs gagés	37 481 174.15	Dispositions	251 670.61
dont garantis par hypothèque Fr. 1 981 172.—		Dividende 1968	337 500.—
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 871 683.90	Autres postes du passif	2 371 599.19
dont garantis par hypothèque Fr. 100 000.—		Capital	4 000 000.—
Titres et participations permanentes	5 217 944.90	Fonds de réserve ordinaire	800 000.—
Participations syndicales	117 912.95	Fonds de réserve extraordinaire	9 350 000.—
Autres postes de l'actif	1 818 027.90	Profits et pertes, rapport à nouveau	99 135.26
	106 361 644.61		106 361 644.61
Cautionnements et crédits documentaires: Fr. 5 008 529.60		Cautionnements et crédits documentaires: Fr. 5 008 529.60	
Débit		Compte de profits et pertes au 31 décembre 1968	
	Fr.		Crédit
Intérêts débiteurs	811 469.40	Solde reporté de l'exercice précédent	72 451.90
Commissions	170 430.30	Intérêts créanciers	3 024 503.58
Organes de la banque et personnel	2 641 384.85	Commissions	2 520 787.73
Contributions aux institutions de prévoyance	163 984.30	Produit du portefeuille-titres	196 938.50
Frais généraux et frais de bureau	950 213.51	Produit du portefeuille-effets	248 080.81
Impôts et taxes	521 163.40	Divers	1 022 518.50
Solde actif	1 826 635.26		7 085 281.02
	7 085 281.02		
Répartition du bénéfice		Etat du portefeuille-titres	
1° Dividende 1968	337 500.—	Obligations suisses:	
2° Attribution à la réserve légale	200 000.—	Confédération	1 728 225.—
3° Attribution à la réserve extraordinaire	1 130 000.—	Cantons	126 000.—
4° Attribution au Fonds de prévoyance	60 000.—	Banques	250 000.—
5° Report à compte nouveau	99 135.26	Sociétés financières	36 400.—
	1 826 635.26	Sociétés industrielles	213 750.—
		Obligations étrangères:	
		Divers	464 783.80
		Actions suisses:	
		Banques	225 000.—
		Sociétés financières	1 117 080.—
		Sociétés industrielles	147 820.—
		Divers	83 151.—
		Actions étrangères:	
		Divers	825 735.10
			5 217 944.90

## Société Bancaire de Genève

Bilan au 31 mars 1969

Actif

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	6 724 769.76	Engagements en banque à vue	11 218 483.40
Coupons	320 498.—	Engagements en banque à terme	2 191 318.55
Avoirs en banque à vue	27 283 973.84	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	51 978 223.08
Avoirs en banque à terme	15 644 448.50	Créanciers à terme	22 196 564.80
Effets de change	2 468 113.21	Livrets de dépôt	7 911 751.04
Comptes courants débiteurs en blanc	9 758 743.16	Obligations de caisse	776 900.—
Comptes courants débiteurs gagés	42 384 557.62	Dispositions	319.50
dont garantis par hypothèque Fr. 1 865 107.01		Autres postes du passif	3 538 879.91
Avances et prêts à terme fixe gagés	1 847 818.30	Capital	4 000 000.—
dont garantis par hypothèque Fr. 100 000.—		Fonds de réserve ordinaire	800 000.—
Titres et participations permanentes	5 023 919.80	Fonds de réserve extraordinaire	9 350 000.—
Participations syndicales	152 472.95	Profits et pertes (report de 1968)	99 135.26
Autres postes de l'actif	2 452 260.40		
	114 061 575.54		114 061 575.54
Cautionnements et crédits documentaires: Fr. 11 282 905.15		Cautionnements et crédits documentaires: Fr. 11 282 905.15	



Niederhasli Spoerri Claude Maschinentechniker 80-82342.  
 Niederrohrdorf: Betriebsangest. 50-13150.  
 Nunningen: Gasser-Kilcher A. 40-62523.  
 Nürensdorf: Männerchor Nürensdorf 80-31644.  
 Oberarth: Haas Max 60-60982.  
 Oberburg: Ritter Hermann Zimmerberg 34-2414.  
 Oberdiesbach: Freisinnige Frauengruppe 30-33114.  
 Oberentfingen: Widmer Paul Vertreter 80-80765.  
 Oberfelden: Bolliger Ueli 50-25623.  
 Oberwil (BL): Ley Heinz 40-73124.  
 Oberwil im Simmental: Knutti Rud. Landwirt 30-31230.  
 Oftringen: Zimmerli-Plus Theo 46-10198.  
 Olten: Grolimund Rösly Sekretärin 46-10199. - Rea-form AG 46-4433.  
 Orselina: Högl Donat dipl. Ing. ETH 65-12144.  
 Ostermünchen: Blaser Heinz Ing. Techn. HTL 30-57175. - Bühler Hans  
 Werner Ing. HTL 30-60468. - Grey Claude A. privat 30-60456. - Kil-  
 chenmann Franz Beamter SBB 30-51199. - Moret Gérard 30-57171. -  
 Schläppi Therese Fr. Verwaltungsgangestellte 30-51189. - Winterber-  
 ger-Blank Klara Frau 30-34098.  
 Papiermühle b. Bern: Müller Max techn. Beamter Ittigen 30-51298.  
 Payerne: Fornalaz-Huber Edouard mécanicien 10-41322. - Grognez  
 Ernest représentant 17-8413. - Riesen- Cochand Walter mécanicien  
 CFF 10-41668.  
 Penthaaz: Grimm André ing. ETS 10-41334.  
 Pesuex: Maire Nelsy Mlle 20-8201.  
 Pfäffikon (ZH): Bethsalom-Verein für Bibelstudium in Israel St. Gallen  
 Mitternachtsruf Sekretariat 80-11535. - Schwarzer Martin Grafiker  
 80-26131.  
 Pizol: Nottini Dario 65-12165.  
 Pollegio Imperatori Amelia 65-12170.  
 Pomy: Freymond Marius gypserie peinture 10-7622.  
 Le Pont: Paroisse de l'abbaye chalet des Ermitages 10-8599.  
 Postresina: Schweiz. Kreditanstalt Agentur 70-5140.  
 Poschiavo: Berling Asta 70-15076.  
 Prilly: Bally Simone 10-28393. - Graf Jean-Pierre 10-28388. - Julliard  
 Bernard 10-28397. - Kapps Marcel et Madeleine sellier 10-10103. -  
 Monachon Jean-Claude radio electricien CFF 10-41342.  
 Puidoux-Gare: Chaubert Daniel fonctionnaire CFF 10-41846.  
 Pully: Favre-Treyvaud Robert 10-41434. - Gutknecht Alfred employé  
 CFF 10-41865. - Schlimbach Louise Mme 10-28401. - Schreyer Al-  
 bert 10-41682. - Stocker Paul 10-28359. - Würsten Daniel 10-41853.  
 Purasca: Baroni Bruno pilot 69-5298.  
 Ramstein: Schöni Fritz Gartenbau 34-3069.  
 Reman (BE): Baudin Boris 5703.  
 Reinach (BL): Heiniger R. Auto-Garage 40-24583. - Schwarz Gerhard  
 Prof. Dr. 40-60166.  
 Renens (VD): Pahud Georges 10-28344. - Schneider-Anex Gaston  
 10-41858. - Schreyer Alphonse 10-28389. - Société de tir de la SFG  
 10-9760. - Tschopp Albert menuiserie ébénisterie 10-8892. - Turin-  
 Renaud Jean employé CFF 10-41434. - Vuillemin Roland 10-41326.  
 Rheineck: Bernoldi Fredy SBB-Beamter 90-40630.  
 Richterswil: Biehl-Christoffel Robert 80-82347. - Born Hans Nähr-  
 mittel 80-47339.  
 Ringgenberg (BE): Fiedli Hans Stationsvorstand 30-51272. - Schmocker  
 Emil 30-57159.  
 Rolle: Guignard Michel journal européen du collectionneur d'ordres et  
 décorations 10-11479.  
 Rorschach: Früh-Schick Albert Lokomotivführer 90-40631. - Keller Al-

bert Lokomotivführer 90-40602. - Nef Werner Kondukteur 90-40629.  
 - Oetiker Hans Bahnhofsvorstand SBB 90-40643.  
 Rorschachberg: Tobler Werner Lokomotivführer 90-40606.  
 Rosé: Dougoud Herbert empl. CFF 17-20153.  
 Rothrist: Hediger-Wyss J. Masch.-Ing. HTL 46-10196.  
 Rüfenacht (BE): Linder Martin Verwaltungsbeamter 30-51306.  
 Rüti b. Büren: Stauffer Marcel Vertreter 25-40121.  
 Rüti b. Büren: Stauffer Marcel Vertreter 25-40121.  
 St. Gallen: Bleiker Hans Lokomotivführer 90-40607. - Gambon Georg  
 Elektroing. HTL 90-40600. - Häderli-Moser Hans Lokführer 90-40598.  
 - Hürlimann Konrad Lokführer I 90-40599. - Hüttenmoser Paul  
 Lokführer SBB 90-40635. - Kopf August Lokführer 90-40604. - Krü-  
 ger-Oetli Max 80-44911. - Stark Werner Lokführer 90-40608. - Stur-  
 zenegger Ernst Rangierführer 90-40617. - Veiser-Ganter Rudolf Ran-  
 gierklub Club du nord 41. - Wick Eduard Lokomotivführer 90-40618.  
 St. Immer: Ermstadt SA 25-11312.  
 Sta. Maria im Müntertal: Spinnler-Amstutz P. Dr. med. Tal- und Spital-  
 arzt 70-4067.  
 St-Sulpice (VD): Staempfli-Dubois Robert ingénieur 10-41327.  
 Saas Almagell: Anthamatten Willy Lehrer 19-12153.  
 Samedan: Appeli Heinrich I 90-15078.  
 Sargans: Bram Fritz Lokführer I 70-20414. - Rosenkranz Jos. Rich. Lok-  
 führer I 70-20415. - Leiser Kaspar Lokführer I 70-20416.  
 Sarnen: von Flüe Josef 60-60946.  
 Saubraz: Lohner Christian 10-28377.  
 Savigny: Ries-Moret Michel employé CFF 10-41677.  
 Savognin: Kath. Kirchgemeinde 70-6690.  
 Schaffhausen: Drogerie Bocksriet Frau V. Schwarz 82-1446. - Furrer  
 Hans 82-6389. - Gilomen Ursula 82-6402. - Hablützel Anny Frau  
 82-6403. - Labhart Rolf 82-6390. - MEID Chemikalien Michael E.  
 Dreher 82-6413. - Neukomm Vroni 82-6420. - Prohaska Laszlo  
 82-6363. - Reimelt Ada Fr. 82-6405. - Reinger Hans 82-6385. -  
 Roncoroni Graziella 82-6408. - Ruh Konrad 82-6404. - Schellenberg  
 Heinz 82-6401. - Schlegel-Tanner Andreas 82-6323. - Schudel W.  
 Dr. med. Oberarzt 82-6383. - Schwager Beatrice 82-6411. - Sonder-  
 erger Heinz 82-6417. - Trüb Walter 82-6400.  
 Schönenbuch: Demokratische Partei 82-6376.  
 Schönenwerd: Rosendahl AG Walter 50-7853.  
 Schwanden: Streiff Walter SBB-Beamter 87-5165.  
 Schwändl: Zimmermann Peter SBB-Beamter 87-5164.  
 Schwenzbach: Mayer Louis Elektro-Anlagen 80-59348.  
 Scuol/Schuls: Schweiz. Kreditanstalt Agentur 70-7169.  
 Seewen (SZ): Basler Gottfried Bahnhofsvorstand 60-60963.  
 Seftigen: Messerli Karl Techn. Beamter SBB 30-51280.  
 Selzach: Gisiger-Surdez Leo 45-10385.  
 Sempach Stadt: Schürmann Franz Schreinerer 60-14170.  
 Signau: Kindergartenverein 30-10634.  
 Solothurn: Treuhand Gerber & Co Mietzinskonto Herrmann 45-2897. -  
 Treuhand Gerber & Co Mietzinskonto Saemann 45-3541.  
 Spiegel b. Bern: Huber Karl Dr. Bundeskanzler 30-57165. - Steinmann  
 Hans Kondukteur 30-51292.  
 Spreitenbach: Kalt Georg 50-25539.  
 Stabio: Siravac di Silvio Rapelli 69-1402.  
 Stäfa: Steiner Armin Seegarage 80-22878.  
 Steckborn: Düringer Albert 82-6421. - Laupper Johann Gärtneri  
 85-2331.  
 Steinen: Büeler Kaspar 60-60930.

Suhr: Bader Paul Direktor 50-20725. - Hegnauer-Engler F. 50-20733.  
 Surava: Eishockey-Club 70-1358.  
 Sursee: Fischer T. & R. Wicki Maler- Tapezierergesellschaft 60-10819.  
 Tägerwilen: Brockhaus Klaus 85-10031. - Hörenberg Adolf Antik-  
 schreiner 85-2638.  
 Tavannes: Union da catschadors Tumbiv 70-8807.  
 Teufenthal (AG): Eichenberger-Faes Hans Stationsvorstand 50-20487.  
 Thalwil: Stampfli Urs stud. phil. 80-60461.  
 Thierachern: Bickel Ernst Pensionierter 30-51143.  
 Thierrens: Brunel Maurice 10-28375.  
 Thun: All-Grafic Atelier für Grafik-Foto-Retouche Rolf Pfeiffer 30-34014.  
 - Blaser Karl Rangierlokführer 30-51271. - Blaser Peter Bauführer  
 SBB 30-51266. - Blaser Pierre Fr. 30-51214. - Blaser Werner Visi-  
 ter 30-51157. - Frutiger-Tschirren Roland 30-60460. - Kehrward  
 Heinz Rang. Lokführer Dürrenast 30-51143. - Schenkel Manfred Instr.  
 Uof. Asp. 30-57172. - Schlosser Hans Beamter SBB 30-51186. - Weg-  
 müller Walter Bürochef Dürrenast 30-51301.  
 Toffen: Krankenfürsorge Schweiz. Kranken- und Unfallkasse Geschäfts-  
 stelle Toffen 30-17127.  
 Trasadigen: Zimmermann Christa Fr. 82-6399.  
 Turmann: Hofstetter Hans Eierhandel 19-2405.  
 Utendorf: Eggen P. Früchte und Gemüse 30-12567.  
 Umiken: Wehrli Hans 50-25335.  
 Untervaz: Philipp Gg. Landwirt 80-8698.  
 Urdorf: Attinger-Hollenstein T. Service-Techniker 80-82355. - Zürcher  
 Kantonalbank Agentur 80-1571.  
 Uster: Roth AG 80-10468.  
 Vallorbe: Blanc Christian 10-41339. - Krieg Oswald 10-41432.  
 Vésenaz: Scherz Albert quincaillerie de Vésenaz 12-7193.  
 Vevay: Fink Carla 69-481.  
 Vich: Laboratoire d'électronique industrielle Michel Guex 12-6017.  
 Villnachern: Pauli Wilhelm 50-25536.  
 Volketswil: Samariterverein Volketswil 80-47915.  
 Wabern: Perrin-Maurer Georges eidg. Beamter 30-57162.  
 Walchwil: Verein für Familienhilfe 60-4715.  
 Walde (AG): Resemann Klaus-Leon kaufm. Angestellter 50-16005.  
 Wangen b. Olten: Baldinger Theo 46-10192.  
 Wetzwil: Coiffier-Fachschole 80-28798. - Jäger Herbert Beamter SBB  
 90-40633.  
 Wettigen: Aarg. Aktionskomitee gegen das ETH-Gesetz 50-15760. -  
 Mehmman Marcel Tiefbauzeichner 50-20731. - Reisebüro Gebr. Knecht  
 AG Filiale Wettigen 50-13353.  
 Wiedlisbach: Landesring der Unabhängigen Ortsgruppe 45-4177.  
 Wil (SG): Brunner Albert Lokführer 90-40632. - Brunschwiler Pius Be-  
 triebssamter SBB 90-40634. - Kuhn Ulrich Postbeamter 90-40641.  
 Willisau: Grastrocknungsgesellschaft Willisau und Umgebung 60-20336.  
 Winterthur: von Allmen Peter Malergeschäft 84-8930. - Anliker Heidi  
 Fr. 84-6940. - Eichenberger T. 84-25128. - Keller-Lauffert Harro  
 Kaufmann 84-6836. - Speck-Kopp W. 84-5078. - Volkart Kurt Kauf-  
 mann 84-7187.  
 Wohlen (AG): Kohler Henri Kaufmann 50-20734. - Novoglas AG  
 50-13243.

Fortsetzung siehe n. Nr. - Suite voir pr. №

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
 Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

**SUCHE für TIROL (Standort Oetz)**

**Generalvertretung**

mit Auslieferungslager. Eventuell auch Eigenproduktion (Lizenz), Grosse Ausstell-Lager, Garagen und Büroräume vorhanden (Oetz, Hauptort vom Oetztal, ein bekannter Sommer-Kurort).

Offerten unter Chiffre F 22353 an Publicitas AG, 4500 Solothurn.

**Genossenschaft Alterssiedlung Erlenbach**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 21. Mai 1969 gelangen ab sofort die Coupons Nr. 2 der Anteilsscheine zur Auszahlung. Die Ausschüttung von 2% beträgt pro Anteilsschein von Fr. 100.— brutto: Fr. 2.—, abzüglich 30% Verrechnungssteuer, netto: Fr. 1.40.

Die Coupons können bei der Agentur Erlenbach der Zürcher Kantonalbank eingelöst werden.

Der Vorstand

**Luftseilbahn Unterterzen-Tannenbodenalp AG**

**Unterterzen**

**Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Samstag, den 14. Juni 1969, 14.30 Uhr, im Hotel Alpina, Tannenbodenalp.

**Traktanden:**

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresrechnung, Geschäfts- und Revisorenbericht 1968.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Verschiedenes.

Das Protokoll der letzten Generalversammlung liegt ab 2. Juni 1969 zur Einsicht auf dem Betriebsbüro Unterterzen, wo bis 12. Juni 1969, 17.00 Uhr, gegen schriftliche Bestätigung der im Besitz befindlichen Aktiennummern, der erforderliche Stimmzettel sowie die Jahresrechnung bezogen, bzw. bestellt werden kann.

Unterterzen, den 27. Mai 1969

Der Verwaltungsrat

**PHARMACAL SA**

4-6, rue de la Scie

**GENEVE**

**Convocation à l'assemblée générale ordinaire**

jeudi 12 juin 1969, à 9 h. 15, chez Pharmocal SA, 4-6, rue de la Scie, Genève.

**Ordre du jour:**

- 1° Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Rapport des contrôleurs aux comptes.
- 4° Donner décharge au conseil d'administration.
- 5° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion, ainsi que la proposition concernant l'emploi du solde disponible, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à partir du 2 juin 1969.

Genève, le 23 mai 1969

Pour le conseil d'administration  
L'organe de contrôle

**Rigibahn-Gesellschaft**

**Einladung zur 99. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

vom Mittwoch, den 18. Juni 1969, 14.15 Uhr, im Hotel «Alexander», in Weggis.

**Tagesordnung:**

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die:
  - a) Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz für 1968.
  - b) Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
  - c) Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Die Jahresrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 6. Juni 1969 an bei der Direktion in Vitznau und bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Gegen Vorlage der Aktien oder einer schriftlichen, mit Nummernangabe versehenen Bescheinigung über den Aktienbesitz können bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Luzern und Basel vom 6. bis 17. Juni 1969 der gedruckte Jahresbericht, die Eintrittskarten für die Generalversammlung und die Ausweise zum Bezuge von Aktionärsbilletts zu reduziertem Preis bezogen werden.

Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgestellt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung berechnen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt mit der Luftseilbahn Weggis-Rigi Kaltbad und der Zahnradbahn Vitznau-Kaltbad-Rigi Kulm.

Vitznau, den 21. Mai 1969

Für den Verwaltungsrat,  
der Präsident: E. Pfenniger

**Société Immobilière du Golf d'Onex SA**

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour mercredi 18 juin 1969, à 11 h. 30, dans les bureaux de Messieurs Lombard, Odier & Cie, banquiers, 11, rue de la Corrairie, Genève.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968/1969
- 2° Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice 1968/1969.
- 3° Approbation des comptes et décharges au conseil d'administration.
- 4° Election du conseil d'administration.
- 5° Election du contrôleur des comptes.
- 6° Décisions concernant l'emploi du bénéfice.
- 7° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que les rapports du conseil d'administration et du contrôleur des comptes, sont à disposition des actionnaires auprès du secrétariat du Golf Club, au Club-House, à Onex.

Genève, le 23 mai 1969

Le conseil d'administration

**REDA SA**

Chemin de la Mousse 46

**CHENE-BOURG**

**Convocation à l'assemblée générale ordinaire**

du lundi 16 juin 1969, à 11 h., qui se tiendra dans les bureaux de la société, chemin de la Mousse 46, à Chêne-Bourg.

**Ordre du jour:**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport du contrôleur aux comptes.
- 3° Acceptation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- 4° Nomination statutaire.
- 5° Assemblée générale extraordinaire.
- 6° Divers.

Une feuille de présence sera établie au début de la séance sur présentation des titres ou d'attestation représentative de ceux-ci.

Genève, le 19 mai 1969

Le conseil d'administration



## PUBLICITAS

SCHWEIZERISCHE ANNONCEN-EXPEDITION AKTIENGESELLSCHAFT

### Einladung

#### zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für Mittwoch, den 11. Juni 1969, 14.30 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, 12, avenue des Toises, in Lausanne.

#### Traktanden:

1. Geschäftsbericht des Verwaltungsrates für das Jahr 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bilanz des Geschäftsjahres 1968 und Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Statutarische Wahlen.

Die Eintrittskarten zur ordentlichen Generalversammlung können ab heute bis inklusive 6. Juni 1969 bei der Generaldirektion, 12, avenue des Toises, in Lausanne, gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden (Art. 16 der Statuten).

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle, sowie die Vorschläge für die Verwendung des Reingewinnes, liegen ab 30. Mai 1969 bei der Generaldirektion und den Filialen zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Lausanne, den 2. Mai 1969

Der Verwaltungsrat

## Ed. Züblin & Cie AG, Zürich-Basel

### Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 28 der Aktien Nm. 1-2500 kann ab 29. Mai 1969 bei den Sitzen Zürich und Basel des Schweizerischen Bankvereins mit Fr. 84.— netto eingelöst werden.

Zürich, den 29. Mai 1968

Der Verwaltungsrat

## CKW Centralschweizerische Kraftwerke

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1968 folgende Dividende beschlossen:

Dividende, brutto 6%	Fr. 30.—
Abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 9.—
Netto-Auszahlung	Fr. 21.—

Die Dividende wird ab 29. Mai 1969 gegen Abgabe von Coupon Nr. 24 bei den nachstehenden Zahlstellen ausbezahlt:

Schweizerische Kreditanstalt, Luzern und Zürich; Luzerner Kantonalbank, Luzern; Bank Leu AG, Zürich; sowie an der Kasse in unserem Verwaltungsgebäude in Luzern.

Luzern, 28. Mai 1969

Die Direktion der CKW

# romit



### Anlagefonds für Rohstoffwerte

#### Einlösung des Coupons Nr. 6

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 6 wird für das Geschäftsjahr 1968/69 ab 2. Juni 1969 folgender Betrag ausgeschüttet:

Netto ausländische Abgaben abzüglich	Fr. 3.—
30% eidg. Verrechnungssteuer	Fr. -90
<b>Netto pro Anteil</b>	<b>Fr. 2.10</b>

Für im Ausland wohnhafte Zertifikatsinhaber erfolgt die Auszahlung auf Coupons mit Bankenerklärung mit netto Fr. 2.65. Die Zahlstellen und die Depotbank geben auf Wunsch gerne über den steuerlichen Rückerstattungsanspruch Auskunft.

#### Zeichnungs- und Zahlstellen:

Banca del Gottardo, Lugano  
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz  
Bank in Menziken, Menziken  
Ehinger & Cie., Basel  
Handelsbank in Zürich, Zürich  
Sparkassa Berneck, Berneck  
Volksbank Beromünster, Beromünster

#### Depotbank:

Handelsbank in Zürich, Zürich

#### Fondsleitung:

AG für Fondsverwaltung, Zug

## PUBLICITAS

SOCIETE ANONYME SUISSE DE PUBLICITE

### Convocation

#### à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mercredi 11 juin 1969, à 14 h. 30, au siège social, 12, avenue des Toises, à Lausanne.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968.
- 2° Rapport de l'organe de contrôle.
- 3° Approbation du compte de profits et pertes et du bilan de l'exercice 1968 et votation sur la décharge à donner au conseil d'administration ainsi qu'à l'organe de contrôle.
- 4° Décision sur la répartition du bénéfice net.
- 5° Nominations statutaires.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit avoir justifié de sa qualité d'actionnaire, ainsi que du nombre de titres qu'il possède, le 6 juin 1969 au plus tard, cela à la Direction générale, 12, avenue des Toises, à Lausanne, où il lui sera délivré une carte d'admission (Art. 16 des statuts).

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle et les propositions concernant l'emploi du bénéfice net, seront déposés à la Direction générale et au siège des succursales dès le 30 mai 1969.

Lausanne, le 2 mai 1969

Le conseil d'administration

## SEIGA GLARUS

### Einladung zur 39. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Donnerstag, den 12. Juni 1969, vormittags 11 h. 45, im Bureau der Stropfel AG, Turgi.

#### Traktanden:

1. Beschlussfassung über die Jahresrechnung 1968 nach Anhören des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Die Bilanz sowie die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht des Verwaltungsrates mit den Anträgen über die Verwendung des Jahresergebnisses, liegen ab 2. Juni am Sitze der Gesellschaft in Glarus zur Einsicht auf.

Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen wollen, haben ihre Aktien bis spätestens drei Tage vor der Generalversammlung bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich zu deponieren. Gegen Vorweisung der Depotklärung wird ihnen eine Ausweiskarte ausgehändigt.

Glarus, den 19. Mai 1969

Der Verwaltungsrat

## ELECTROMATION AG

Aktiengesellschaft in Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

am Sitze der Gesellschaft: Freiestrasse 88, Basel (Büro Dres Robert Blum und Peter F. Kugler), vom 17. Juni 1969, 15 Uhr 30.

#### Traktanden:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung des Berichtes des Verwaltungsrates sowie der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Statutarische Wahlen und Ernennungen.
6. Statutenänderungen:
  - a) Artikel 2 der Statuten: Aufteilung der Vorzugsaktien im Verhältnis von 5 neuen für eine alte Aktie.
  - b) Artikel 24, Abs. 1 der Statuten: Aenderung der Mehrheit zur Beschlussfassung.
7. Diverses.

Die Anträge auf Abänderung der Statuten liegen zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionäre, sowie diejenigen Personen, welche anlässlich der Generalversammlung ihre Inhaberaktien bzw. einen Bankdepotauszug (mit Angabe der Aktiennummern) vorweisen.

Basel, den 20. Mai 1969

Für den Verwaltungsrat:  
Stig K.M. Billman Dr. Robert Blum

## Edouard Dubied & Cie SA, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 10 juin 1969, à 11 h. 15, dans le bâtiment de la Société, à Neuchâtel, Rue du Musée 1.

#### Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1968. Présentation du bilan et du compte de profits et pertes au 31 décembre 1968.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports: approbation du rapport du conseil d'administration et des comptes de l'exercice 1968; décharge au conseil d'administration; décision sur l'emploi du bénéfice net.
- 4° Election de deux administrateurs.
- 5° Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.

Le rapport de gestion du conseil d'administration (comprenant le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs et les propositions relatives à l'emploi du bénéfice net), est dès à présent envoyés aux actionnaires et est également tenu à leur disposition auprès du siège et des succursales de la Société. Le registre des actions sera clos dès le 29 mai et jusqu'après l'assemblée générale. Aucun transfert d'actions ne pourra avoir lieu pendant cette période.

Couvet, le 28 mai 1969

Le conseil d'administration

# Facturières électroniques

akkord supertronic

# Calculateurs et facturières électroniques

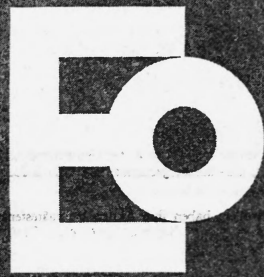
akkord AC 6000

# Automates de correspondance et d'organisation

akkordtype-50.6000

# Système comptable manuel et mécanique

Taylorix



Demandez les prospectus et renseignements à:

Charles Emrich  
Montchoisi 21  
1000 Lausanne  
Tel. (021) 26 22 22

Zürich, Bern, Lugano, Lucerne, St. Gall

## Englisch in England

**BOURNEMOUTH** Staatlich anerkannt  
Hauptkurse (Jang- und kurzfristige) Beginn jeden Monat  
Ferienkurse Juni bis September  
Vorbereitungskurse auf das Cambridge Proficiency Examen  
Ausführliche Dokumentation für alle Kursteilnehmer  
Sekretariat ACS-E, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 45, Tel. (051) 47 73 11, Telex 523 23

**LONDON OXFORD**  
Sommerferienkurse an Universitätszentren

**ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH**  
Die führende Sprachschule in England

Grossbankfiliale in Kanton Aargau sucht

### Chef des Hypothekarwesens

Für diesen wichtigen Posten in unserer Organisation wünschen wir uns einen erfahrenen Mitarbeiter mit Bank- oder Notariatsausbildung. Er sollte nach kurzer Einführung alle laufenden Hypothekarkredite selbstständig und kompetent behandeln sowie mit Kunden und Behörden mündlich und schriftlich verkehren können. Unterschriftsberechtigung ist vorgesehen. Alter nicht unter 30 Jahren.

Interessenten bitten wir, eine kurze Offerte mit den üblichen Unterlagen unter Chiffre 44-47988 an Publicitas AG, 8021 Zürich, zu senden.

### Rechnungsruf und Auskündigung infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Ueber den Nachlass des am 12. April 1969 verstorbenen

#### Hans Bergamin-Ellinger

geb. 1920, Angestellter, von Obervaz (Graubünden), in Liestal, wird das öffentliche Inventar aufgenommen. Es ergeht daher an sämtliche Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger die Aufforderung, ihre Forderungen und Schulden bis spätestens 25. Juni 1969 unter Angabe der betreffenden Beweismittel schriftlich und spezifiziert beim unterzeichneten Erbschaftsamt einzureichen. Die Gläubiger werden auf die Folgen der Nichtanmeldung (gänzlicher oder beschränkter Verlust der Forderung nach ZGB Art. 590) ausdrücklich aufmerksam gemacht.

4410 Liestal, den 13. Mai 1969

Erbschaftsamt Liestal

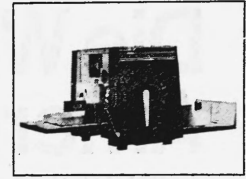
### Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.- (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

## REX-ROTARY hat alles für den Büro-Druck, damit Sie ohne (Druck) im Büro drucken können

Noch ungeahnte Möglichkeiten bietet Ihnen der



**Rex-Rotary 1000** Vervielfältiger, ein Spitzenprodukt moderner Technik. Er druckt Ihnen narrensicher und kostensparend schöne Werbematerialien, Formulare und Drucksachen, sogar mehrfarbig und ohne Lieferfrist! Noch interessantere Lösungen finden Sie wenn Sie das



**Rex-Rotary 2200** Matrizenbrennegerät zur Herstellung der Stencils benutzen. Alles was das Auge sieht — also auch farbige Fotos — überträgt dieses Gerät originalgetreu auf das druckfertige Electroscil.

Dokumentation und Vorführung durch:

**Rex-Rotary für die Schweiz**  
**eugen keller+co. ag**

Mombjousstr. 22, 3000 Bern, Tel. 031/25 34 91

## Si vos brevets d'inventions

sont mal exploités ou pas du tout,

### consultez-nous!

Adresser offres sous chiffre S 320873-18 à Publicitas SA, 1211 Genève 3.

Insertion dans la FOSC.  
= efficacité et succès!

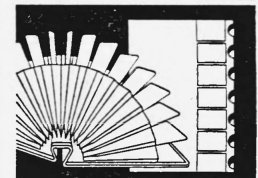
Zu vermieten per 1. Juli 1969 an bester Lage beim Bahnhof Effretikon

### 80 m² Büroraum/Jahresmietzins Fr. 6400.—

Interessenten wollen sich bitte melden bei: Vita Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, Mythenquai 10, 8022 Zürich Telefon (051) 27 48 10, intern 370.

### Pultordner Termin- und Formularmappen

in allen Papeterien erhältlich



**SIMPLEX**  
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

### INFORMATIONEN - IN KASSI

Im In- und Ausland zu vorteilhaften Bedingungen



Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz. Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug, Tel. (042) 21 22 92.

Wir suchen zum baldmöglichsten Eintritt

### Angestellte für die Buchhaltung

als Hilfe für den Hauptbuchhalter.

Wenn Sie Freude an exakter und weitgehend selbständiger Arbeit haben, gerne in einem netten Team arbeiten, dann schreiben oder telefonieren Sie uns für eine persönliche Besprechung. Ab 1. Oktober 1969 sind unsere Büros in Dübendorf.

Ameco Alfa Metalcraft AG, Überlandstrasse 86/88, 8051 Zürich, Tel. (051) 40 04 77.

Wir suchen

### volkswirtschaftlichen oder juristischen Mitarbeiter

zur Bearbeitung wirtschaftlicher und finanzieller Probleme der bilateralen und multilateralen Beziehungen der Schweiz mit den Entwicklungsländern. Wir verlangen: Akademische Bildung; besonderes Interesse für internationale Wirtschafts- und Finanzprobleme. Gute Sprachkenntnisse (Deutsch und Französisch, Englisch erwünscht).

Wir bieten: Gutes Teamwork. Abwechslungsreiche Tätigkeit, anregende Arbeitsatmosphäre. Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche.

Anmeldungen sind schriftlich unter Beilage eines Curriculum vitae, Zeugnisabschriften und einer Photo einzureichen an:

Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

Die HANDELSABTEILUNG des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes sucht einige tüchtige

### Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelsschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre) für deutsche und evtl. französische Korrespondenz. Wir bieten gut bezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessenten melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photobeilage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

13



### SCHALLER COUVERTS

SCHALLER & CO AG, Briefumschlagfabrik 8023 Zürich, Heinhchstr.147, Tel. 051/42 15 42



Broschüre

### Warenumsatzsteuer

(Ausgabe Juni 1968)

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf Postcheckkonto 30 - 520

Schweizerisches Handelsamtshlutt 3000 Bern

### Conventionsfreie Frachten

#### Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172



Inserate erschliessen den Markt

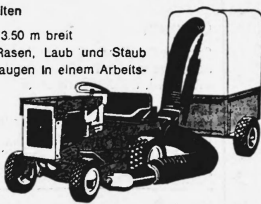
## NEU - Simplicity

### Vielzweck-Traktor 5, 7, 8, 10 und 12 PS

Mit hydrostatischem oder variablem Getriebe Mit oder ohne Hydraulik

Viele Anbaumöglichkeiten

- Rasenmäher bis zu 3.50 m breit
- Saugaggregat für Rasen, Laub und Staub
- Rasenmähen und Säugen in einem Arbeitsgang
- Strassenkehrmaschine
- Schneepflug
- Schneefräse
- und viele andere mehr



Wir wünschen Prospekt über Simplicity-Traktor

Name:

Adresse:

SOLO KLEINMOTOREN AG  
8412 Neftenbach, Tel. (052) 31 12 21



# Japan Australien Die Westküste Amerikas...

Wirtschaftsräume, die schnell expandieren.

Die Intrag als Fondsleitung und die Schweizerische Bankgesellschaft als Depotbank freuen sich, Ihrem Bedürfnis für eine persönliche Beteiligung an der Wirtschaft der sich kräftig entwickelnden Länder des Pazifischen Raumes entgegenzukommen. Wir offerieren Ihnen Anteilscheine unseres neuen Anlagefonds

## PACIFIC-INVEST

Wertschriftenfonds für  
Anlagen im pazifischen Raum.



Die Anteilscheine liegen ab 30. Mai 1969 zur Zeichnung auf. Der Zeichnungspreis beträgt bis zum 9. Juni 1969 Fr. 100.— je Anteil, inkl. eidgenössischem Emissionsstempel. Nachher richtet sich der Emissionspreis nach dem täglich errechneten Fondsvermögen.

Mit dem Erwerb der Anteile des PACIFIC-INVEST beteiligen Sie sich:

- an einem Wirtschaftsraum, der ein überdurchschnittliches Wachstum verspricht
- an einem breitgestreuten Besitz interessanter, ausgewählter Wertschriften, die erhöhte Gewinnchancen bieten, aber auch eine vermehrte Risikobereitschaft erfordern.

Gleichzeitig bieten wir Ihnen:

- eine erfahrene Fondsleitung
- das Know-how einer dynamischen schweizerischen Grossbank
- für den Fonds arbeitende, besondere Beratungs- und Studienstellen in Japan und Australien.

Weitere Einzelheiten enthält die ausführliche Fonds-Broschüre, die Sie bei den folgenden Zeichnungsstellen beziehen können:



**SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT**  
alle Geschäftsstellen

**Lombard, Odier & Cie, Genf**  
**La Roche & Co., Basel**  
**Chollet, Roguin & Cie, Lausanne**

### Coupon

Senden Sie diesen Coupon bitte an eine der nebenstehenden Banken oder direkt an die Intrag AG, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich.

Ich interessiere mich für den neuen Wertschriftenfonds PACIFIC-INVEST. Bitte stellen Sie mir unverbindlich die Fonds-Broschüre zu.

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Beruf \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_